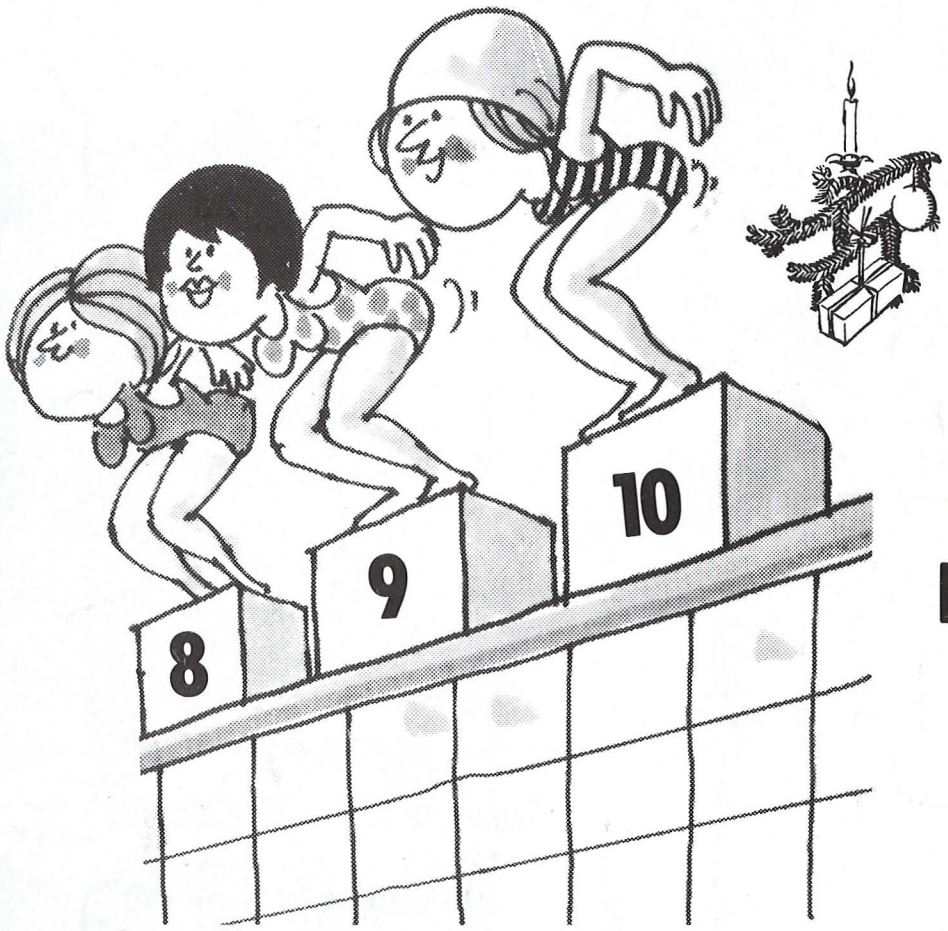
svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG LIVREDNINGS-FORBUND

DSLF

JULEGAVE fra SVØMMESPORT



10 numre i 1981

Forbundets forretningsudvalg har besluttet, at SVØMMESPORT i 1981 skal udkomme 10 gange årligt. Det er en nyskabelse. I år er vi udkommet 8 gange. Denne beslutning betyder hurtigere kommunikation og et meget mere aktuelt produkt. Inde i bladet kan du læse mere om konsekvenserne af denne beslutning. Men vær med fra starten og tegn straks abonnement ved at udfylde bestillingskuponen inde i bladet.

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR.

DECEMBER 1980

8

DSLF navne og numre

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
Mandag-fredag 8.30-15.30.
Giro-nr. 6 45 77 70.
Telegramadr.: Danswim.

Forretningsudvalget (FU)
Forbundsformand:
Kai Holm,
Øgårdshøjen 11, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 55 47.
Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5681 Bellinge,
tlf. (09) 96 29 04.
JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov,
tlf. (06) 21 18 25.
DSLF's livredningsselskabs-formand:
Jørn Thomsen, Webersvej 9,
7400 Herning,
tlf. (07) 12 02 73.
SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.
Bestyrelse:
Udover de allerede nævnte
FU-medlemmer:
DSLF's svømmeleder:
Søren Korbo, Rosenørns allé 48, 4,
1970 København V,
tlf. (01) 35 16 81.
DSLF's vandpololeder:
Werner Schwertfeger,
Bredgade 11, 9750 Østervrå,
tlf. (08) 95 12 98.
DSLF's springleder:
Axel Thygesen, L. P. Bechsvej 13,
8240 Risskov,
tlf. (06) 17 55 33.
DSLF's syncroleder:
Bue Foldager, Hedeparken 177, 3,
2750 Ballerup,
tlf. (02) 97 13 02.
KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev,
tlf. (02) 94 22 10.
SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov,
tlf. (03) 92 09 33.
FSU's formand:
H. C. Nielsen,
H. P. Simonsensalle 40, 5250 Odense
tlf. (09) 17 29 07.
Jørgen Rasmussen
Høgevej 36, 9440 Aabybro,
tlf. (08) 24 13 71
Svømmesport - redaktion m.v.:
Jørgen Krebs, Tranevej 6,
Stevnstrup, 8870 Langå,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 46 76 46.
Annoncer:
Preben Bonde, Nørregade 7,
8900 Randers,
tlf. (06) 42 75 11, lokal 294.
Tryk:
Elmenhoff Offset, Randers.

10 gange i 1981

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Forretningsudvalgets beslutning om, at Dansk Svømme- og Livredningsforbunds officielle organ - SVØMMESPORT - skal udkomme 10 gange i 1981 mod 8 gange i 1980 er en enestående mulighed for hurtigere kommunikation.
Denne mulighed skal udnyttes på flere fronter. For det første vil bladet udkomme tiere, hvilket i sig selv giver mulighed for at få meddelelser hyppigere ud, men hvad der er ligeså væsentligt: Selvom bladet udkommer tiere vil tidsfristen for at indsende stof ikke blive længere, men tværtimod kortere. Det kræver naturligvis en streng disciplin med hensyn til at overholde tidsfristerne for indsendelse af stof, annoncer og billeder til bladet.
Hvad der naturligvis også i den forbindelse spiller en rolle er beslutningen om, at selve stykprisen på bladet ikke skal stige. Det vil sige, at SVØMMESPORT pr. nummer også i 1981 vil koste 7,50 kr. eller 75 kr. for et årsabonnement.
Det koster stadig vort forbund penge at udgive SVØMMESPORT. I budgettet for 1981 er der afsat 35.000 kr. i direkte udgift til bladet. Det kræver, at de økonomiske forudsætninger holder i relation til forventet oplag og annoncemængde.
Du kan give SVØMMESPORT en håndsrækning i den retning først og fremmest ved at sørge for, at så mange som overhovedet muligt af dine klubmedlemmer er holder af bladet. I dag har SVØMMESPORT 2000 abonnenter. Tallet burde ligge væsentligt højere, selvom oplagsudviklingen de sidste år har været endog meget tilfredsstillende.
Det er imidlertid min opfattelse, at specielt klubbestyrelserne kunne gøre en indsats for at udbrede kendskabet til SVØMMESPORT, bl. a. ved at drage omsorg for, at ikke blot trænere, men også de mange svømmelærere rundt om i klubberne er faste holdere af bladet. Hvad er mere naturligt end at din faste stab af undervisere får bladet, hvad enten det er for egen regning eller at din klub betaler for det.
Jeg er ikke i tvivl om, at beslutningen om en hyppigere udgivelse vil være positivt for bladet. Alene den omstændighed, at vi udkommer hver måned i 1981 med undtagelse af juli og december måned bør bidrage til øget interesse for bladet, hvis primære rolle fortsat er at kommunikere så meget af forbundets virke som overhovedet muligt ud til så mange som muligt, ligesom det er noget helt naturligt, at bladet fortsat skal være debatskabende.
Jeg glæder mig meget til det nye år og er positiv overfor enhver form for samarbejde til gavn for forbund og produkt. Du kan bidrage til en fortsat sund udvikling for bladet. Tænk hvis hver enkelt læser blot skaffede ét enkelt nyt abonnement.
Glædelig jul og godt nytår. På gensyn i 1981.

NÆSTE NUMMER

Svømmesport nr. 1/1981 udkommer den 20. januar. Stof og annoncer til dette nummer skal være bladet i hænde senest den 1. januar. Fortsat god fornøjelse. Glædelig jul og godt nytår med tak for samarbejdet i 1980.

REDAKTIONEN

arena
Leverandør til DSLF

Hurtigere information gennem SVØMMESPORT

Af Jørgen Krebs

Bestyrelses NYT

1981 bliver et spændende år i relation til Dansk Svømme- og Livrednings-Forbunds officielle blad - SVØMMESPORT. Forbundets forretningsudvalg har således enstemmigt besluttet, at bladet, hvad angår antal numre i 1981, udvides med to til ialt ti udgivelser.

Det betyder, at bladet udkommer samtlige måneder med undtagelse af juli og december måned. Hvad der uvægerligt i den forbindelse vil spille en rolle er, at alle med interesse for bladet, og til gavn for abonnenterne, kan få meddelelserne hurtigere ud.

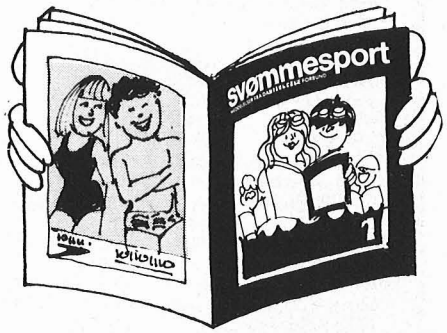
Med ti udgivelser må det nødvendigvis medføre en strammere styring eller rettere disciplin for de mange, der medvirker til bladets tilblivelse, men for at imødekomme behovet for aktuel information er det samtidig besluttet at ændre fristerne for indsendelse af stof, således at absolut sidste frist for at få stoffet med i bladet bliver tre uger inden udgivelsen.

I det budget der, for det kommende år, er lagt for Svømmesport, regnes der med en forbundsudgift på omkring 35.000 kr. Forudsætningen er prisjusteringer på såvel abonnement som på annoncer, omend disse er uhyre beskedne.

Svømmesport skal i 1981 koste 75 kr. for ti numre. Det svarer til nøjagtig samme stykpris som i 1980, hvor abonnenterne for otte numre betalte 60 kr. På annoncesiden vil en helside komme til at koste 900 kr., dog kun 850 kr. hvis annoncen bestilles til indrykning 10 gange. Dertil kommer, hvis annoncørerne ønsker dette, et farvetillæg på 100 kr. pr. indrykning. Tilsvarende reguleres annoncepriserne for mindre annoncer.

Hvis der i løbet af et år skal skabes balance mellem udgifter og indtægter på Svømmesport, er det nødvendigt, at oplagsudviklingen fortsætter. Svømmesport runder ved denne udgivelse abonnent nr. 2000. Tænk hvis blot hver enkelt holder af SVØMMESPORT tegnede en ny abonnent, ja, så ville regnskabet se helt anderledes ud.

Forretningsudvalgets beslutning on ti udgivelser er et håndslag til de mange, der arbejder med Svømmesport. Jeg er overbevist om, at vi ved en fælles indsats vil fortsætte den sunde udvikling, der gennem de senere år har præget bladet, både oplagsmæssigt og økonomisk.



Svømmesport 1981

Numre	Udkommer (senest)	Sidste frist for stof/ann.
Nr. 1	20. januar	1. januar
Nr. 2	20. februar	1. februar
Nr. 3	20. marts	1. marts
Nr. 4	20. april	1. april
Nr. 5	20. maj	1. maj
Nr. 6	20. juni	1. juni
Nr. 7	20. august	1. august
Nr. 8	20. september	1. september
Nr. 9	20. oktober	1. oktober
Nr. 10	20. november	1. november

SVEJFLEX ApS
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03-454570

Bassinudstyr
Duraflex vipper
El tidtagning
35 sec. polo reg.
Intervaltræningsure

Hvor skal vi sætte grænsen!!!

Vi har modtaget:
I de sidste par år har der forekommet tilfælde, hvor en klub har udskrevet et mesterskab — og ikke et klubmesterskab — som ville omfatte deltagere som kommer i en bestemt svømmehal — uanset tilhørsforhold iøvrigt — eller for et bestemt område.
Ønsket har naturligvis fået den behandling, sådanne foreteelser skal have, nemlig afslag, idet der henvises til DSLFs love og bestemmelser, der klart angiver, at kun forbund og unioner må udskrive mesterskaber, bortset fra klubmesterskaber for en klubs egne medlemmer.
Det har nødvendigvis ikke skabt glæde for den klub, som ville arrangere noget sådant, at få dette afslag. Begrundelserne for at ville arrangere noget har hver gang været motiveret i, at ved at kalde det et område- eller hal-mesterskab, kunne man få sponsorer til at give præmier og andet godt således, at stævnet ville blive afholdt for små udgifter for arrangøren, men have et stort udbytte i den propaganda, som lå i, at det blev afholdt. Der har været intentioner om, at alle, som kunne klare distancerne, enten de kom fra den ene eller anden organisation eller fra skolerne, ja, så skulle de have lov til at stille op, bare de tilmeldte sig en passende tid i forvejen.
Alt dette er såre godt, og meget prisværdigt.
Men hvad gør vi med de regoristiske love i de eksempler, som er nævnt her? Skal vi blæse dem et stykke eller kan man få forbundet og for den sags skyld unionerne til at acceptere de rebelske tanker?
Der er for mig ingen tvivl om, at der ligger en stor propagandamæssig værdi i netop sådanne stævner. Spørgsmålet er, om det kan accepteres, at man kan blive vestsjællandsmester eller x-købingmester ved at vinde et uautoriseret løb ved et »tilfældigt« stævne?
Det nemmeste vil være at tikke hovedet i busken og sige, det kender vi ikke noget til, men gør som I vil, bare det ikke bliver udbredt for meget.
Kan forbund og unioner godtage det?
Jeg overlader meget gerne videre diskussion om emnet til bladets læsere, men også til de kompetente forsamlinger til kommentering.
Meget gerne her i bladet.

Paul Johansen

BERIGTIGELSE

Vi har modtaget:
Under »FSU-nyt« i Svømmesport nr. 7 fremgik det af referatet fra ABC-finalen i Tommerup, at »Kun KSU udeblev«. - Dette er noget misvisende, idet KSU indenfor anmeldelsesfristen skriftligt havde meldt fra grundet årsager, højere prioriteret.
(Det samme må også have været tilfældet for visse hold i andre unioner, idet kun FSU stillede op i samtlige rækker).
Med venlig hilsen **Bue Foldager, KSU**

ATLETIC CITY
er specialist i indretnng af styrketræningslokaler

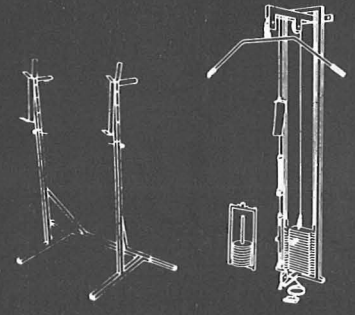
Vi har allerede leveret udstyr til bl. a. TRITON/Skovlunde, Svømmeklubben SKJOLD, Birkerød o.s.v.

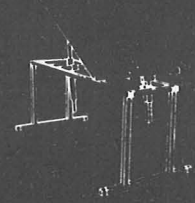
ATLETIC CITY

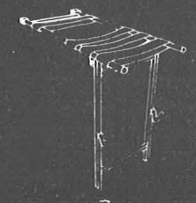
ATLETIC CITY kan i samråd med din klub udarbejde forslag til indretning af styrketræningslokale.

Her er et eksempel:
1 stk. Latissimus til løse vægtskiver
1 stk. Belly-back stativ sammenklappeligt
1 stk. Benbøjningsstativ
1 stk. Træningsbænk
1 stk. Sit-up bræt
1 stk. Vægtstang 1700 mm med vægtskiver 2×20 kg, 2×10 kg, 4×5 kg, 4×2,5 kg, 4×1,25 kg
4 stk. Håndgreb

Vor tilbudspris kr. **9.090,-**







02-27 28 68

Ring efter vort nye 46-siders katalog, hvori du finder alt til styrketræning.

Øbrohallen 50 år

Denne gang går vi 50 år tilbage: Øbrohallen i København bliver indviet 1/11 1930. Bortset fra en mindre svømmehal på Niels Bukhs gymnastikhøjskole i Ollerup, var det den første »rigtige« svømmehal i Danmark - og den fik jo en HELT afgørende betydning for dansk svømning. Bassinet var 33⅓x12 m (senere ændret til 25-m bane ved tværbro). Springanlæg med 1 og 3 m vipper samt 5 og 10 m tårn. Selve bygningen monumentalt med marmorklædte søjler og plads til ca. 1200 tilskuere (dengang »betalende«!).

Man kan sige, at denne flotte hal gennem tiderne har haft kongelig bevågenhed.

Ved indvielsen var Kong Christian X og Kronprins Frederik til stede. Da Kronprinsen blev Kong Frederik IX kom han, Dronning Ingrid og senere de tre prinsesser flere gange til stævner i Øbrohallen. Fra et af disse stævner, hvor *Thomas Christiansen* (Europamester i tårnspring 1947 i Monaco), lavede humoristiske spring, blev der taget pressebilleder af Kongefamilien, som gik verden over. Det er vel nærliggende at sige, at de morede sig kongeligt. I hvert fald viste billederne, specielt af prinsesserne, nogle meget store smil - for ikke at sige store befriende grin!

Og nu ved 50 års jubilæet blev arrangementet overværet af Dronning Margrethe, Kronprins Frederik, og Prins Joachim. -

Dronningen og prinserne var til jubilæumsfestlighederne i Øbrohallen.

Og så vil jeg for en stund forlade det nostalgiske og gå frem til det helt aktuelle: **Jubilæumsarrangementet 1/11 1980.**

Hallen var blevet meget grundigt istandsat og på alle måder fikset op, så den vel egentlig aldrig har stået flottere, end den er i dag.

Selve arrangementet var stilfuldt, men alligevel afvekslende, kvikt og interessant. Mange gode kræfter var involveret - K.S.U. stod selvfølgelig for det sportslige islæt - men hele planlægnngen var forestået af hallens nuværende leder, *Erik Christophersen,* der som aktiv selv havde opnået sine bedste resultater i denne hal og vundet et utal af DM og sat rekorder på alle crawl-distancer.

Der var også hyldest til vore store svømmenavne med *Ragnhild Hveger, Karen Margrethe Harup* og *Knud Gleie* i spidsen, ligesom vor »grand old man« *Frede Borre* fik velfortjent hyldest.

Og selvfølgelig manglede der heller ikke en afdeling med humoristiske spring - prinserne skulle da også have lejlighed til at »skrup-grine«.

Det var *Preben Lisbjerg* og hans Århusspringere der, sammen med *Claus Thomsen* og *Niels-Henrik Hårkildgård* m. fl., underholdt med et fint show, der yderligere blev friskt kommenteret af arrangementets veloplagte speaker: *Gunnar Nu.*

Ved indvielsen for 50 år siden, var det selvfølgelig en stor oplevelse for os aktive at være med - men ved jubilæet blev det en helt anden, men også stor oplevelse for mig.

Tilbage-blik

af WILLY BAADE

Jeg havde fået det ærefulde hverv at være placeret i »Kongelogen« nær Dronningen for i givet fald at kunne besvare evt. »svømme-spørgsmål«.

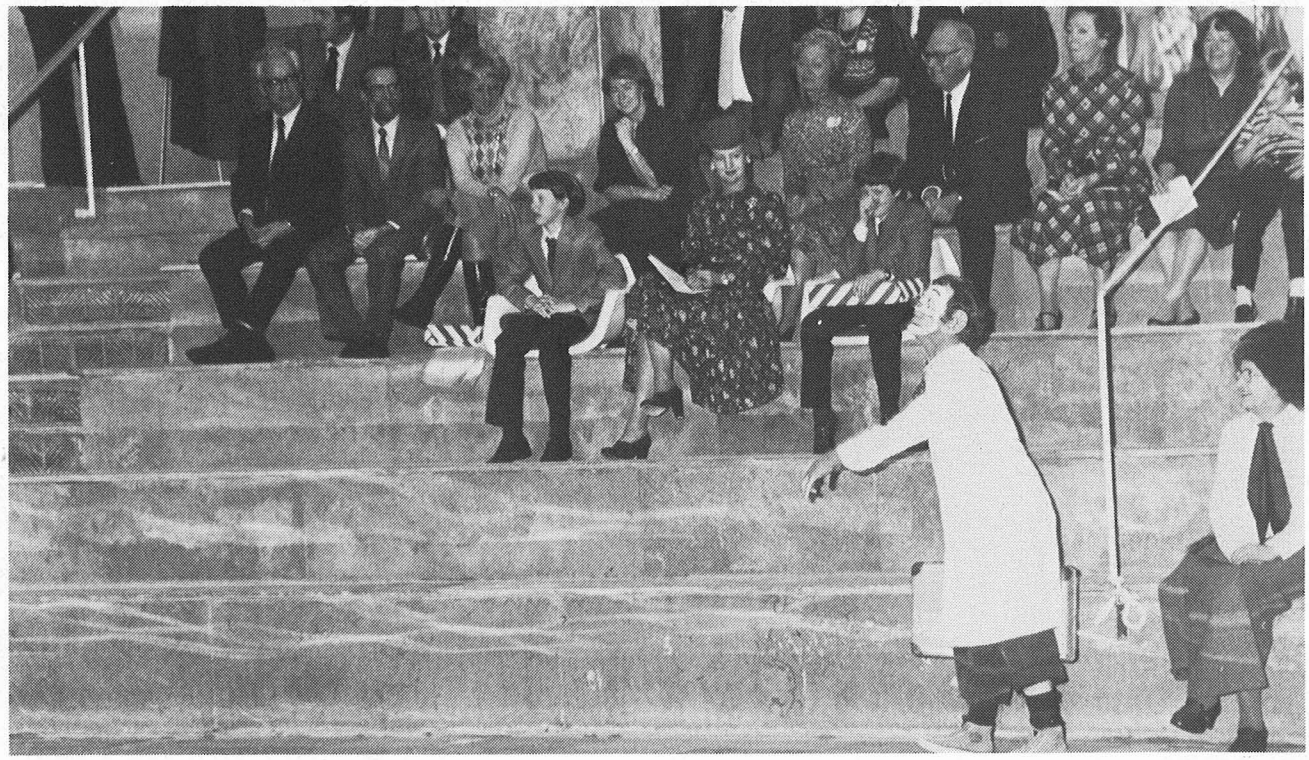
Ved en lille »meeting« efter selve arrangementet spurgte jeg Dronningen, om hun kunne huske, da hun og prinsesserne havde moret sig over Thomas Christiansens opvisning.

Dronningen svarede: »Jeg husker ikke, hvem springeren var, men jeg husker tydeligt, at vi var her og morede os storartet«.

Jeg fik også en hyggesnak med prinserne. Prins Joachim fortalte om de idrætsgrene, han dyrkede: indefodbold med skolen, tennis, ridning, bordtennis og svømning.

Han betroede mig, at det kneb med butterfly - han kunne ikke rigtigt få armene over vandet. Hvad udspring angik, havde man jo kun 1-1½ m vippe - og her brød Kronprins Frederik ind og sagde, at han kunne godt tænke sig at springe fra 5 m.

Jeg antydede, at det da sikkert kunne arrangeres, men nu mærkede jeg, at jeg vist var kommet »for tæt på« - svaret blev nemlig kort og højligt afvisende: Nåh - nej...



arena
Leverandør til DSLF

Tidskrav til EM og VM

På det ordinære bestyrelsesmøde i Dansk Svømme- og Livrednings Forbund den 21. november er følgende tidskrav til Europa-mesterskaberne i 1981 og til Verdensmesterskaberne i 1982 i USA vedtaget:

Kvinder	EM 1981	VM 1982
100 m crawl	58.5	58.0
200 m crawl	2.05.3	2.03.9
400 m crawl	4.22.6	4.18.3
800 m crawl	8.55.4	8.51.0
100 m rygcrawl	1.05.5	1.04.9
200 m rygcrawl	2.20.0	2.18.1
100 m brystsvømning	1.13.5	1.13.0
200 m brystsvømning	2.38.8	2.37.6
100 m butterfly	1.04.1	1.02.6
200 m butterfly	2.18.6	2.16.2
200 m indv. medley	2.24.6	2.21.5
400 m indv. medley	5.01.6	4.55.6
4x100 m crawl	3.58.0	3.54.2
4x100 m medley	4.23.0	4.20.0

Mænd	EM 1981	VM 1982
100 m crawl	52.8	52.3
200 m crawl	1.55.0	1.53.6
400 m crawl	4.01.9	3.58.8
1500 m crawl	15.55.3	15.36.7
100 m rygcrawl	59.0	58.4
200 m rygcrawl	2.06.7	2.05.4
100 m brystsvømning	1.06.8	1.04.7
200 m brystsvømning	2.25.3	2.21.9
100 m butterfly	56.7	56.3
200 m butterfly	2.04.7	2.03.6
200 m indv. medley	2.11.0	2.08.6
400 m indv. medley	4.34.0	4.30.0
4x100 m crawl	3.33.0	3.27.8
4x200 m crawl	7.45.0	7.38.6
4x100 m medley	3.56.0	3.51.2

Samtlige de nævnte tider skal naturligvis opnåes på langbane. Til holdsvømningerne lægges 2,1 sek. ved sammentælling af individuelle resultater.

TRÆNINGSOPHOLD I VILDBJERG FRITIDSCENTER

Vi arrangerer gerne træningsophold for jeres klub - såvel danske som udenlandske klubber.

Yderligere oplysninger på 07-13 24 30

SVØMME NYT

Invitation fra Skovbakken

Skovbakkens svømmeafdeling har hermed fornøjelsen at indbyde til vort 9. nationale årgangsdelte svømmestævne.
(Årg. 64 til 71 o. yngre samt 63 o. ældre).
Stævnet afholdes i Vejlby-Risskov Idrætscenters svømmehal den 7. og 8. februar 1981.
Tilmeldelse senest den 12. januar 1981.
Oplysninger ang. stævnet gives på Skovbakkens kontor, tlf. 06 - 17 57 45 ugens fire dage fra 17.00 til 20.00.

Anmeldelsesfrister til ÅM

I Svømmesport nr. 7 var anmeldelsesfristen til ÅM, gruppe I, fejlplaceret under gruppe III. Vi gentager derfor samtlige tre anmeldelsesfrister og henviser iøvrigt til kravtiderne i nr. 7.

ÅM gruppe I: 4. marts 1981
ÅM gruppe II: 14. april 1981
ÅM gruppe III: 8. april 1981

Ungdomsstævne i Bremerhaven

Der er kommet meddelelse fra Olympischer Sport-Club, Bremerhaven, om at der afholdes 3. internationale junior svømmestævne 2.-3. maj 1981. Nærmere oplysninger om kravtider og discipliner kan fås på forbundskontoret. Stævnet afholdes i henhold til FINA's regler. Svømmehallen har et 50 m bassin med 8 baner Der bruges elektronisk tidtagning. Anmeldelse skal være nedenstående i hænde senest 14. april 1981.

Herr Günter Schlechter
Obere Bürger 18
D-2850 Bremerhaven-Mitte

Ungdoms-landskamp Norge-England-Danmark

I 1980 havde vi premiere på en 3-nationers ungdoms-landskamp mellem Norge, England og Danmark. Landskampen blev afholdt i Gladsaxe-badet, og som det sikkert huskes, blev landskampen vundet af England foran Danmark og Norge.
I 1981 er aldersklassen 1965 og yngre. Datoerne for landskampen er lørdag den 31. januar og søndag den 1. februar 1981. Landskampen afholdes i Bergen på 25 m bane med alle 29 VM-distancer. I hvert individuelt løb deltager 2 svømmere fra hver nation, i holdkapsvømning eet hold pr. nation.
Programmet for landskampen er som følger:

31. januar 1981 kl. 15,30.

1. 800 m fri..... piger
2. 200 m butterfly ..... drenge
3. 100 m butterfly ..... piger
4. 200 m fri..... drenge
5. 100 m fri..... piger
6. 200 m brystsvømning..... drenge
7. 100 m brystsvømning..... piger
8. 200 m rygsvømning ..... drenge
9. 100 m rygsvømning ..... piger
10. 200 m individuel medley .... drenge
11. 200 m individuel medley .... piger

Pause 15 min.

12. 4x100 m medley..... drenge
13. 4x100 m medley..... piger

1. februar 1981 kl. 10,00.

14. 1500 m fri ..... drenge
15. 400 m individuel medley .... piger
16. 400 m individuel medley .... drenge
17. 4x100 m fri ..... drenge

1. februar 1981 kl. 14,30.

18. 400 m fri..... piger
19. 100 m butterfly ..... drenge
20. 200 m butterfly ..... piger
21. 100 m fri..... drenge
22. 200 m fri..... piger
23. 100 m brystsvømning..... drenge
24. 200 m brystsvømning..... piger
25. 400 m fri..... drenge
26. 200 m rygsvømning ..... piger
27. 100 m rygsvømning ..... drenge

Pause 15 min.

28. 4x100 m fri ..... piger
29. 4x200 m fri ..... drenge

Af hensyn til udtagelsen, beder svømmeudvalget om indsendelse af startkort på svømmere født 1965 og senere med tider opnået fra 1. september 1980 til og med 20. december 1980. Startkortene med angivelse af tid og stævne sendes til:

Søren Korbo,
Rosenørns allé 48, 4. 1970 København V.
senest den 31. december 1980.

Svømmeudvalget vil udtage holdet på et møde straks i det nye år.
Forventet holdstørrelse ca. 22 svømmere.

Udveksling i Sverige

Fra svømmeklubben Näcken i Örkelljunga i Sverige har vi modtaget ønske om udveksling med en dansk svømmeklub.
Til orientering kan meddeles, at de har ca. 200 medlemmer med ca. 50 aktive ungdomssvømmere.
Klubben er ligeledes interesseret i træningslejr/ophold i Danmark i sommeren 1981.
Eventuelle interesserede bedes kontakte klubben direkte på nedenstående adresse:

Simklubben Näcken
v/ Christer Örning
Högelid 10
286 00 Örkelljunga
Sverige

Medlemsregistrering

Af Bent Nielsen

Pr. 01.10.80 er der fra Dansk Idræts Forbund fremsendt et medlemsregistreringsskema direkte til den enkelte svømmeklubs formand. Tidligere har registreringstidspunktet været pr. 01. januar, men indberetningerne danner - som nævnt i Paul Johansen's indlæg i Svømmesport nr. 5 - grundlag for unionernes stemmer på forbundets repræsentantskabsmøder.

Tidspunktet for afholdelse af DSLF's repræsentantskabsmøde er ændret til februar måned, hvorfor det ligeledes af praktiske årsager har været nødvendigt at ændre registreringstidspunktet for unionernes medlemstal. For ikke at ulejlige klubberne med at udfylde et skema både til Dansk Idræts Forbund og til DSLF anvendes oplysningerne afgivet til Idrætsforbundet også af os.

En del klubber har endnu ikke reageret ved at returnere disse skemaer, og jeg vil derfor gerne opfordre til at skemaerne returneres, dels forsøge at redegøre for hvad de på skemaet anførte tal anvendes til.

Nævnt er allerede DSLF's interne stemmefordeling. Den aldersmæssige inddeling anvendes til undersøgelser på landsplan af hvilke årgange der er mest aktive som idrætsudøvere og dermed hvilke årgange - op til 25-års alderen - som enten ikke dyrker regelmæssig idræt eller på et eller andet tidspunkt ophører hermed. Denne undersøgelse skal bl. a. gerne bevise idrættens præventive virkning. Det totale antal af klubbens aktive medlemmer er en yderst vigtig faktor for DSLF's økonomi, idet medlemstallet er en del af beregningsgrundlaget for tildeling af DSLF's andel af den del af overskuddet fra tipsmidlerne som tilfalder Dansk Idræts Forbund.

For regnskabsåret 1980/81 modtages et beløb stort

kr. 53.900.000,-

Specialforbundenes andel heraf er budgetteret til stort

kr. 36.000.000,-

Det der i denne forbindelse er interessant, er fordelingen af disse midler specialforbundene imellem - se skematisk oversigt over tilskud til specialforbundene. - Fordelingen foretages ud fra 2 principper, dels nøgletal dels indextal.

⅔ af beløbet fordeles efter nøgletal,
ialt kr. 24.000.000,-

⅓ af beløbet fordeles efter indextal,
ialt kr. 12.000.000,-

Nøgletal

afspejler en tildeling efter antal klubber og aktive medlemmer - d.v.s. at en klub på eksempelvis 300 medlemmer ikke udløser så stort et tilskud som 3 klubber med hver 100 medlemmer - 1 klub er i h. t. den anvendte beregningsmetode = 100 medlemmer.

Indextal

er en faktor som er fastlagt af DIF's økonomiudvalg og svinger lige fra 0 op til 230, DSLF's indextal er 170 - dette indextal udløser et tilskud som er **helt** uafhængig af medlemsantal.

DSLF's ledelse har naturligvis forsøgt at formå DIF's økonomiudvalg til at begrunde det indextal som DSLF er tilgodeset med, sammenholdt med øvrige specialforbunds, specielt atletik, som vi på landsplan kan drage flere paraleller til - mange dicipliner og dermed store landshold, ikke den helt store tilskuerskare m. v. - Resultatet af denne henvendelse blev, at DSLF's indextal fandtes rimelige og derfor ikke kunne ændres i opadgående retning, at visse andre specialforbunds indextal måske nok er vel høje begrundes dels med historie dels at disse tals fastsættelse blev foretaget ud fra en subjektiv vurdering, dog vil samtlige specialforbunds tal blive taget op til ny vurdering af DIF's økonomiudvalg efter afslutning af sæson 1980/81, som er 5. sæson for tildeling ud fra denne ordning. Ordningen har åbenbart fungeret til hovedparten af specialforbundenes tilfredshed, idet DIF's økonomiudvalg så godt som ingen anmodninger om ændringer har modtaget.

Som Storm P. sagde: »der må være noget uldent ved det, når der skal så mange forklaringer til«, men medlemsregistreringen anvendes til disse formål.

Således fordelte tilskuddene sig i 1980/81

	antal medlemmer	indextal	tilskud	tilskud pr. medlem
DBU (fodbold)	286.372	170	2.269.800,-	7,93
DSLF	105.597	170	1.393.800,-	13,20
DAF (atletik)	18.339	230	1.002.600,-	54,67
DSpF (dykning)	5.487	125	651.900,-	118,81
DHU (hockey)	508	90	280.400,-	551,97
DFF (fægtning)	440	120	409.300,-	930,23

TILSKUD TIL SPECIALFORBUNDENE 1980/81

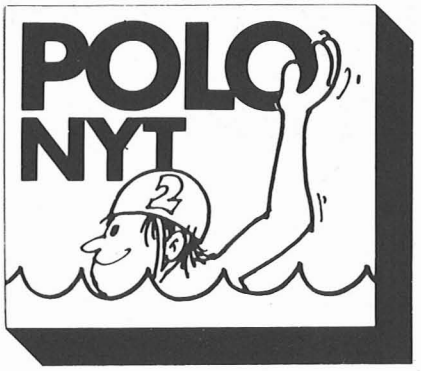
Specialforbund:	foreninger	medl. tal	nøgletal	tilskud nøgle	indextal	tilskud index	udbetales
1) DAI (arb. idræt)	221	47.276	26,3	775.700	120	232.300	1.008.000
2) DAU (brydning)	33	2.287	7,5	221.200	135	261.300	482.500
3) DAF (athletik)	174	18.339	18,9	557.500	230	445.100	1.002.600
4) DBF (badminton)	527	143.322	44,3	1.306.600	165	319.300	1.625.900
5) DBBF (basketball)	107	7.877	13,6	401.100	140	271.000	672.100
6) DDBU (billard)	163	6.662	15,2	448.300	75	145.300	593.600
7) DABU (boksning)	99	5.363	12,4	365.700	125	241.900	607.600
8) DBU (fodbold)	1472	286.372	65,8	1.940.800	170	329.000	2.269.800
9) DBTU (bordtennis)	313	16.790	21,9	645.900	120	232.300	878.200
10) DBwF (bowling)	145	4.682	13,8	407.000	95	183.900	590.900
11) DBSF (bueskydning)	60	1.153	8,5	250.700	140	271.000	521.700
12) DCF (cricket)	45	2.922	8,6	253.700	110	212.900	466.600
13) DCuF (curling)	14	645	4,5	132.700	90	174.200	306.900
14) DCU (cykling)	74	5.097	11,2	330.300	145	280.600	610.900
15) DDU (drageflyvning)ass.	10	155	1,1	32.500	0	0	32.500
16) DFU (faldskærm)	26	1.576	6,5	191.700	105	203.200	394.900
17) DFF (fægtning)	26	440	6,0	177.000	120	232.300	409.300
18) DGaF (gang)	145	13.797	16,8	495.500	55	106.400	601.900
19) DGU (golf)	45	17.417	14,8	436.500	135	261.300	697.800
20) DGF (gymnastik)	242	95.844	34,6	1.020.500	150	290.300	1.310.800
21) DHIF (handicap)	105	7.652	13,5	398.200	95	183.900	582.100
22) DHU (hockey)	8	508	3,6	106.200	90	174.200	280.400
23) DHF (håndbold)	1249	161.931	53,6	1.580.900	170	329.000	1.909.900
24) DIU (ishockey)	19	5.325	8,5	250.700	145	280.600	531.300
25) DJU (judo)	110	7.959	13,8	407.000	110	212.900	619.900
26) DKF(kano og kajak)	68	5.491	11,1	327.400	140	271.000	598.400
27) DKarF (karate)	48	3.426	9,1	268.400	110	212.900	481.300
28) DKeF (kegler)	69	2.004	9,4	277.300	75	145.300	422.600
29) DmI (militæret)	64	15.655	14,9	439.500	40	77.500	517.000
30) DOF (orientering)	121	11.143	15,2	448.300	150	290.300	738.600
31) DRF (ridning)	258	39.314	25,5	752.100	180	348.400	1.100.500
32) DFfR (roning)	123	15.218	16,6	489.600	210	406.400	896.000
33) DRU (rugby)	14	895	4,8	141.600	90	174.200	315.800
34) DSejlU (sejlsport)	181	46.886	25,5	752.100	200	387.100	1.139.200
35) DSkiF (ski)	49	5.405	10,2	300.800	105	203.200	504.000
36) DSkyU (skydning)	378	36.083	27,2	802.300	165	319.300	1.121.600
DMF (mod.femkamp) ass. DSkyU	3	71	1,9	56.000	0	0	56.000
37) DSkøU (skøjter)	24	2.557	7,0	206.500	130	251.600	458.100
38) DS (sportsdans)	22	2.885	7,1	209.400	130	251.600	461.000
39) DSpF (dykning)	138	5.487	13,9	410.000	125	241.900	651.900
40) DSvU (svæveflyvning)	40	1.983	7,7	227.100	150	290.300	517.400
41) DSLF (sv. & livr.)	245	105.597	36,1	1.064.800	170	329.000	1.393.800
42) DSqF (squash)	11	1.140	4,7	138.600	70	135.500	274.100
43) DTakF (taekwon.do)	57	2.651	9,1	268.400	110	212.900	481.300
44) DTeF (tennis)	242	65.419	29,9	881.900	140	271.000	1.152.900
45) DTrF (trampolin)	85	3.711	11,1	327.400	105	203.200	530.600
46) DVSF (vandski)	16	814	4,9	144.500	115	222.600	367.100
47) DVBF (volleyball)	267	16.208	20,7	610.500	140	271.000	881.500
48) DVF (vægtløftning)	29	2.349	7,2	212.400	115	222.600	435.000
49) GIF (Grønland)	69	10.116	13,0	383.600	100	193.500	577.100
50) KFUMs IF	202	40.350	24,6	725.600	100	193.500	919.100
	8255	1.304.830	813,7	24.000.000	6200	12.000.000	36.000.000

pr. nøgletal: kr. 29.495.-
- indextal: - 1.935.-

Forklaring på nøgletal: $\sqrt[2]{\frac{\text{medlemmer}}{100}} + \text{klubber}$

arena
Leverandør til DSLF

Med junior-landsholdet gennem Europa



Århus 4-nationsturnering

Efter talrige forudgående fællestræninger blev årets junior-landshold endeligt udtaget sidst i juni. I år så meget mere spændende end tidligere - primært p.g.a. EJM i Holland i august, men for os spillere også grundet de planlagte forberedelser med turnering og træningslejr i henholdsvis Østrig og Jugoslavien i ugerne op til EJM. Første styrkeprøve for os 15 skulle imidlertid stå på egen grund nærmere betegnet i Århus i dagene 4-6/7. Modstanderne Norge, Storbritanien og Sverige. Turneringen: alle mod alle fredag og lørdag, og søndag nr. 1 mod nr. 2 om den endelige turneringssejr.

Arrangementet var godt tilrettelagt og blev kørt glimrende af de jydske ledere assisteret af lokale polofolk. Indkvarteringen på det centralt beliggende Missionshotel var også upåklagelig, faktisk så god at et par af vore spillere blev »omvendt«, da de stiftede bekendtskab med stuepigerne.

Som det måske er kendt for denne artikels potentielle læsere vandt vi faktisk denne turnering. Arneri's minutiøse og kompetente instrukser blev stort set fulgt - og formålet med turneringen: at blive sammenspillet, blev også, med de naturlige grænser 4 kampe giver, nået nogenlunde. Fredag aften vandt vi 2-1 (0-0, 2-0, 0-0, 0-1) over GB, som med deres defensive spillestil og fysiske styrke slet ikke var nogen behagelig modstander. En god holdindsats og fight fra alle banede vejen. Lørdag formiddag mødte vi turneringens prügelknabe fra Norge - og uden at spille os ud, endvidere uden at benytte et par af »de faste«, vandt vi let 9-2.

Lørdag aften DK-Sverige. Vi havde store forventninger til kampen; svenskerne har i de seneste år traditionelt været os en god og jævnbyrdig modstander med sin pågående og meget - svømmende - spillestil, på trods af den råhed svenske vandpolospillere ofte udviser. Det blev også en virkelig god kamp, måske turneringens bedste. Vi startede bedst, kom på 1-0, men spillede alligevel nervøst i forsvaret - og resultatet blev også en svensk føring 3-1 ved 1. periodes slutning. 4-1 blev det i 2. periode, og vi begyndte at frygte det værste. Men så kom resultaterne af vores gensidige opbakning og fortsatte fight: fra 1-4 gik vi til 5-4, desværre kunne vi ikke fortsætte og resultatet 6-6 må siges at være passende.

Søndag formiddag afgørende kamp om den endelige sejr: Igen mod Sverige. Velmotiverede og indstillede på virkelig at yde noget slog vi svenskerne (6-4) efter perioderne (1-1, 1-1, 2-2, 2-0) på en bedre taktik og svømning.

Det var derfor med megen optimisme og forhåbning, at vi så frem til starten på vores tur 17/7 - og det var således både tilfredse ledere og spillere, der skiltes søndag eftermiddag i Århus.

Resultaterne i turneringen blev:

DK-GB: 2-1	No-Sv: 3-12	DK-No: 9-2
Sv-GB: 7-7	GB-No: 9-5	DK-Sv: 6-6

Før finalen var stillingen:

	kampe	mål	point
DK	3	17- 9	5
Sv	3	25-16	4
GB	3	17-14	3
No	3	10-30	0

Finaleresultater:

1.-2. plads Danmark-Sverige 6-4
3.-4. plads Great B-Norge 11-4

Danske målscorere i Århus:

Claus Reichle: 1 - Lars Ottesen: 1 - Thomas Lauridsen: 2 - Sten Hansen: 1 - Per Danberg: 1 - Lars Tryggedson: 3 - Keld Pedersen: 3 - Torben Pedersen: 2 - Jan Lauridsen: 4 - Søren Lehn: 5

Østrig: 5-nationers turnering i Leoben

Meget forventningsfulde startede vi vores tur 17/7 fra Kastrup. Omkring middag var vi med SAS kommet til Wien og til sommeren. Rygtet havde hidtil fortalt os at Leoben - en bjergby på størrelse med Nyborg - lå godt en times buskørsel fra Wien. Et sted mellem 3 og 4 timer senere var vi blevet det klogere og ikke så lidt trættere af chaufførens bånd med blandede jodle-hits fra 1968.

I Leoben blev vi straks indkvarteret på et typisk østrigsk herberg, der på alle måder var os et glimrende logi. Vores københavnske del af holdet faldt også straks for den kvindelige betjening, vistnok fordi de ikke før havde set kvinder med hår overalt og tvungen barbering 2 gange dagligt.

Fredag den 18/7 startede turneringen -for os med 2 kampe. Først mod Scotland, hvor vi efter en nervøs og dårlig start - (1-2) og (0-2) de første 2 perioder - godt opildnet af Arneri fik vendt kampen ved god svømning til at vinde de 2 sidste perioder (4-1) og (4-1) og således kampen 9-6. Vi fik imidlertid ikke længe lov til at hvile på laurbærrene, eftersom Arneri her som under hele turneringen, til de øvrige holds store forbløffelse, beordrede svømme- og boldtræning. Alle holdledere hævdede iøvrigt, at de aldrig havde set et mere disciplineret og koncentreret dansk hold som her.

Fredag aften kamp mod Belgien: Perioderne (2-1) (3-3) (3-2) (1-2) og slutresultatet 9-8 til os giver slet ikke et reelt indtryk af kampen. Vi var virkelig klart bedre end Belgien og burde ved 8-5 aldrig kunne være kommet i vanskeligheder, men her afsløredes for første gang vores egen svaghed: Tab af »nemme bolde« i forsvaret - resulterede i mål til modstanderen.

Lørdag morgen var der officiel åbning, festligt iscenesat med tyroler-orkester og hele den idylliske by's spidser. Borgmesteren - vistnok en nazist fra rigets storhedstid - bød velkommen og specielt til de unge lyse arier aus Dänemark, hvilket naturligvis ikke gjaldt Arneri og Trygger. Vi skulle nu spille vores absolutte nøglekamp mod de østrigske værter. De havde kun spillet en enkelt kamp fredag - og vundet klart. Samtidig havde de dog afsløret deres defensive og rå spillestil, som absolut ikke passede i vores kram. Vi spillede faktisk en god kamp, dominerede klart, svømmede langt bedre, men brændte i de afgørende situationer. Perioderne (1-2) (1-0) (1-4) (0-0) gav resultatet 3-6 i østrigsk favør. Som en lille trøst kan det dog nævnes at alle - østrigerne incl. - erkendte at vi burde havde vundet og roste os for at være turneringens bedste hold. Men hvad hjælper det, når man ikke står øverst på skamlen til sidst.

Skuffede over at miste den 1. plads vi havde næsen sat op efter, spillede vi uden gejst lørdag eftermiddag mod Schweiz og vandt kun 6-4.

Da vi var oversidder på turneringens sidste dag søndag, kunne vi meget passende benytte lørdag aften til at fejre vores debutanter i tyndt lokalt øl. Endvidere var der en del der benyttede aftenen til at gå ud at danse med de små med overskæg. Søndag knuste Østrig vores spinkle håb med en sikker sejr over Belgien (med tømmermænd) - og vi måtte således tage til takke med en hæderlig 2. plads. Lederne brugte aftenen på en reception, vi på chokolade og morsomme påhits, som f. eks. at tømme Svend Roms velpakkede kuffert og fylde den igen med kønne østrigske alpeblomster (men han blev ikke engang glad for dem - utaknemmelige skarn). Som hævn gemte han vores pokal i hotellets rosenbed, men fik alligevel samvittighedsnag da vi havde skreget af grin over ham i en time.

Mandag morgen gik turen, via Østrigs kreaturvogn med mange ruder i, til Wien.

Resultater:

Belgien-Schweiz 7-8, Danmark-Scotland 9-6, Østrig-Schweiz 6-1, Belgien-Danmark 8-9, Østrig-Danmark 6-3, Belgien-Scotland 7-3, Danmark-Schweiz 6-4, Østrig-Scotland 9-6, Scotland-Schweiz

arena
Leverandør til DSLF

4-6, Østrig-Belgien 11-5

Slutstilling:

1. Østrig ..... 8 point
2. Danmark ..... 6 point
3. Schweiz ..... 4 point
4. Belgien ..... 2 point
5. Scotland ..... 0 point

Målscorere i Østrig:

Claus Reichle: 3 - Keld Pedersen: 10 - Torben Pedersen: 5 - Søren Lehn: 5 - Jan Lauridsen: 2 - Lars Tryggedson: 1 - Lars Ottesen: 1

Korćula, Jugoslavien

Fra Wien gik turen via Budapest til Dubrovnic. For de fleste en uforglemmelig ubehagelig flyvetur, da vi fløj ind i et stort uvejr, men trods alt kom vi helskindede til det varme Jugoslavien. Vi havde nu 3 timers bustur foran os - troede vi. Desværre havde netop omtalte uvejr nået Dubrovnic, og vi oplevede snart et sandt ragnarok: først haglede det med golfkugle-store hagl og så regnede det, som vi aldrig havde oplevet før. Resultatet var mange biluheld, væltede lastbiler m.v. på de snævre bjergveje - og vores 3 timers bustur blev hurtigt til en 5 timers. Omkring midnat nåede vi således stedet hvor en taxa-båd skulle sejle os til Korćula. En halv time senere var vi på øen, hvor en del af Arneri's stedboende familie modtog os, delte os i 2 og 3 mands hold og bragte os rundt i byen, som var enten bungalows eller værelser hos lokale familier.

Til udenforstående kan jeg oplyse at Korćula er en af Jugoslaviens mange Adriaterhavsøer, holdt oppe økonomisk af en lille lokal industri omkring et mindre skibsværft, fremstilling af vin og specielt af indtægter fra de mange indenlandske turister. Trods sin ringe størrelse har øen et af Europas bedste vandpolohold KPK, som bl. a. for få år siden hjemførte Europa-cup'er til øen. Det er herfra vores landstræner Gojko Arneri stammer. Hans familie har igennem tiderne været en af stedets mest dominerende gennem ejendom af størsteparten af øens vinproduktion. I dag ejer familien af forskellige grunde kun en del af bebyggelsen indenfor bymurene, hvor Arneri også har sin attraktive recidens. Alene i kraft af sit professorrat ved Zagrebs universitet i kemi er Arneri en meget agtet borger på Korćula, men hans bedrifter gennem omkring 15 år på KPK's bedste hold, samt hans faste landsholdskandidatur gennem mange år, har gjort ham til en næsten forgudet person på øen.

Vores 10 dage på Korćula formede sig ellers næsten ens: Efter morgenmaden 1½-2 timers træning i det i Adriaterhavet inddæmmede bassin. Hvil med mulighed for solbad i ca. 2 timer, så atter træning 1½ time. Frokost - og derefter fri eftermiddag, der som oftest blev brugt til hvile på værelserne eller i et af byens hotellers TV-stue til studie af OL's vandpolokampe.

Om aftenen spilledes der altid kamp, og det var ikke træningspartnere vi manglede. Andre hold benyttede naturligvis også vandpoloparadiset Korćula som træningslejr - det gjalt Spandau 04 (Berlin) med et af Tysklands stærkeste juniorhold, Vardar, Skopje, et jugoslavisk 2. divisionshold, Barcellonetta fra Barcelona, gennem mange år blandt Spaniens allerbedste hold, samt ikke at forglemme KPK's stærke 1. divisionshold. Udover de almindelige træningskampe spillede vi 3 officielle kampe over 4x7 min. effektiv. Resultaterne blev:

DK-KPK	3-6 (0-3, 0-1, 1-2, 2-0)
DK-Barcellonetta	4-11 (0-3, 0-3, 0-4, 4-1)
DK-KPK	8-14 (3-2, 1-5, 3-3, 1-4)

Desværre var maden ikke ret god, men om aftenen klarede vi det som regel ved selv at gå ud og spise på en af de mange restauranter, hvor man for 20-30 kr. kan spise sig mæt i lækker grill-mad.

Maden kombineret med vandet gjorde at en del af holdet på et eller andet tidspunkt havde »hurtig-mave«, en gene som vi imidlertid stort set tog fra den mere platte, humoristiske side.

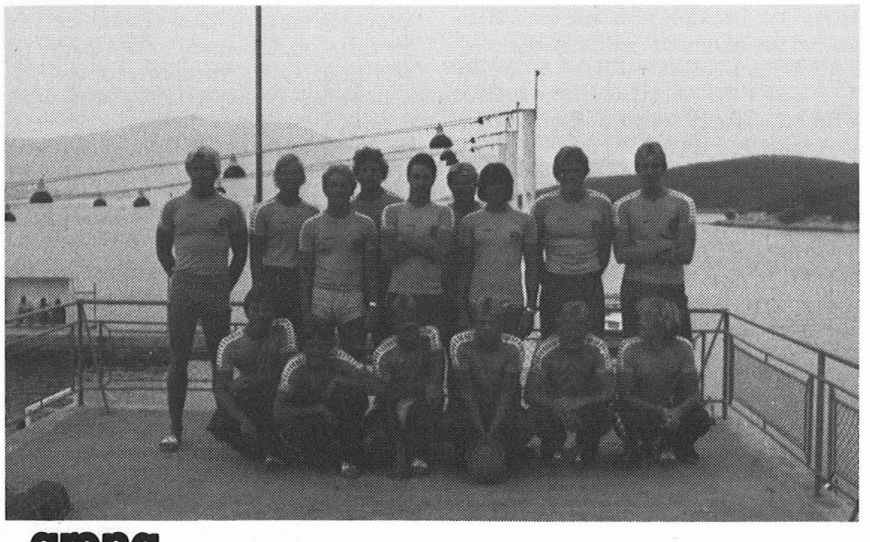
Man bør nok også nævne den enorme motivering det er at træne et sted som Korćula. Alene under træningen var tilskuerpladserne vel fyldt halvt op med vandpolointeresserede, og alle spillere ydede ubevidst en bedre præstation end normalt. Når vi spillede en kamp om aftenen var tilskuerpladserne fyldt af råbende og skrigende vandpoloelskere. Som Arneri så sandt sagde en aften: »Her er til en træningskamp flere mennesker end til hele DM sammenlagt«.

En enkelt dag var det knapt så motiverende at træne trods tilskuerne, eftersom vinden var drejet i en bestemt retning og bassinet således blev gennemstrømmet af byens kloak!

Der var en del, der så mere efter, hvor de svømmede end efter bolden...

Heldigvis havde Arneri og Svend indset betydningen af, at vi ikke kun beskæftigede os med vandpolo, og havde derfor arrangeret bl. a. 2 jugoslaviske aftener: en i Arneri's skønne gårdhave og en på en lokal restaurant, en aften til et traditionelt lokalt skuespil samt et besøg på naboøen, den kendte nationalpark Mjet.

Men som alt andet godt måtte dette også få en ende - og det gjorde det for os, da vi den 31. juli forlod Korćula for at nå turens egentlige mål: de europæiske juniormesterskaber (1960 og yngre) i Sittard, Holland.



Holdbillede: Stående fra venstre: Thomas Laursen, Ingo Svare, Per Daugberg, Steen Hansen, Lars Ottesen, Keld Pedersen, Lars Tryggedson, Jan Lauridsen og Torben Pedersen. Siddende fra venstre: Dan Bartholdy, Claus Reichle, Kim Færgemann, Jan Sterobo, Hans Christian Larsen og Søren Lehn.

EJM i Sittard, Holland

Lad os med det samme slå fast, at det lykkedes for det hollandske svømmeforbund på alle måder at afholde et perfekt og velkørende mesterskab. Arrangementet, som løb af stablen på den nationale sportsskole i Sittard, var virkelig perfekt (måske takket være Svends indsats på kontoret).

Vi havde sat os det mål at komme i næstbedste pulje, d.v.s. blandt de 12 bedste. På basis af vores pæne resultat i Østrig og gode spil i Jugoslavien, var vi da også meget optimistiske. Vores pulje bestod af Vesttyskland og Rumænien, to hold som vi overhovedet ingen chancer ville have imod, samt Frankrig, Sverige og Østrig. Fulde af håb trænede vi hårdt efter ankomsten den 31. samt den 1. om morgenen, og hvilede så - for nu ventede det hårde program med kampe hver dag i perioden 2-10/8.

I kronologisk rækkefølge forløb vores kampe således:

DEN-Rumænien 3-12 (1-1, 0-2, 0-3, 2-6)

Den ventede øretæve, men alligevel alt for stor. Rumænien udnyttede 6 gange at de paradoksalt nok var en mindre, idet vores brændte, og de scorede i contraen.

DEN-Frankrig 7-7 (0-2, 1-2, 3-2, 3-1)

Vi spillede meget nervøst i forsvaret og gav franskmændene for megen plads. Vi var så bagud med både 5-2 og 6-3, inden vi ved fight og svømning vendte kampen, kom foran 7-6 - men alligevel måtte nøjes med uafgjort.

DEN-Østrig 3-3 (2-0, 1-2, 0-0, 0-1)

Atter en nøglekamp - med en sejr ville vi p.g.a. det resterende programs sammen-

arena
Leverandør til DSLF

sætning faktisk havde været sikker 3'er eller 4'er. Vi var meget opsat på revance fra 5-nationers turneringen og startede bedst, var således 1 minut ind i 2. periode foran 3-0, men så kom katastrofen: Østrig fik 2 nemme mål, og vi fik nerver. På trods af kæmpechancer og overvægt i spil, tabte vi sidste halvdel af kampen 1-0 og måtte nøjes med 3-3.

DEN-Sverige 4-5 (1-1, 1-2, 2-2, 0-0)
Vores afgørende kamp. Et point og vi ville have været i 2. pulje, men - ok - manglende koldblodighed og besindighed i de afgørende situationer blev vores død. Hele 3 af 5 mål fik svenskerne ved fadæser i forsvaret, men alligevel burde vi med overlegenhed på øvrige områder havde vundet.

DEN-Vesttyskland 4-14 (1-3, 1-3, 1-5,1-3)
Mod et af Europas allerbedste juniorhold var vi chanceløse. Periodecifrene afslører tyskernes totale overlegenhed - og sejren kunne endda være blevet større.

Resultaterne gav os en 5. plads i puljen, og vi var dermed henvist til at spille om placeringerne 13-17. Det var os en enorm skuffelse, og vores svage indsats i slutpuljen må udelukkende tilskrives den demoraliserende virkning skuffelsen havde på hele holdet.

Indledende runder - EJM 1980

Gruppe A:

GBR-ITA 2-11, FIN-GBR 3-5, ITA-FIN 13-4, ITA-HUN 6-5, FIN-HUN 1-17, YUG-FIN 17-1, HUN-YUG 10-2, GBR-HUN 1-6, YUG-GBR 8-2, ITA-YUG 9-7

ITA	4	4	0	0	39-18	8
HUN	4	3	0	1	38-10	6
YUG	4	2	0	2	34-22	4
GBR	4	1	0	3	10-28	2
FIN	4	0	0	4	9-52	0

GruppeB:

FRG-SWE 11-2, SWE-AUT 7-5, AUT-DEN 3-3, SWE-DEN 5-4, DEN-FRG 4-14, FRA-AUT 4-7, DEN-FRA 7-7, ROM-SWE 10-3, FRG-AUT 9-2, AUT-ROM 3-12, ROM-DEN 12-3, FRG-ROM 7-7, FRA-FRG 4-16, ROM-FRA 7-5, FRA-SWE 6-8

FRG	5	4	1	0	57-19	9
ROM	5	4	1	0	48-21	9
SWE	5	3	0	2	25-36	6
AUT	5	1	1	3	20-35	3
DEN	5	0	2	3	21-41	2
FRA	5	0	1	4	26-45	1

Gruppe C:

GRE-URS 3-10, GRE-BEL 4-1, BEL-POL 3-17, GRE-POL 3-6, POL-URS 4-11, ESP-POL 8-6, ESP-URS 8-7, ESP-GRE 14-1, BEL-URS 2-16, BEL-ESP 2-11, HOL-BEL 14-4, POL-HOL 3-6, HOL-URS 1-5, ESP-HOL 6-5, HOL-GRE 9-2

ESP	5	5	0	0	47-21	10
URS	5	4	0	1	49-18	8
HOL	5	3	0	2	35-20	6
POL	5	2	0	3	36-31	4
GRE	5	0	0	5	12-62	0

I puljen om placeringerne 13-17 skulle vi møde Grækenland, som havde været i kanonpulje med bl. a. Sovjet, Spanien, Holland og Polen, samt Belgien og Finland. Resultatet mod Frankrig »trak« vi med over i denne pulje.

Resultaterne af disse kampe blev uden yderligere kommentarer end periodecifrene:

DEN-Belgien 7-8 (1-2, 2-1, 2-3, 2-2)
DEN-Grækenland 4-8 (0-2, 0-1, 2-3, 2-2)
DEN-Finland 7-4 (1-1, 1-0, 2-2, 3-1)

Slutresultatet her blev sammenlagt en 16. plads, hvilket var en plads bedre end resultatet fra sidste EJM i Budapest.

Som allerede nævnt en stor skuffelse - ikke mindst for os spillere, selv om en del ledere i Danmark åbenbart mener det modsatte, en lille trøst måske, at toplederne i europæisk vandpolo roste os for stor fremgang og god indsats - og kaldte vores placering for uheld. En påstand som underbygges af, at vi f. eks. tidligere på året klart slog nr. 10 og 11, England og Sverige.

Vi var dog alle enige om, at EJM trods alt havde været en stor oplevelse. Vi lærte meget om vandpolo og så virkelig mange gode kampe. Det hører da også med til denne beretning at fortælle, at Spanien i en meget spændende og lige finalepulje anført af OL-stjernen, Manuel Estiarte, blev europamester foran Sovjet, Ungarn, Vesttyskland, Rumænien og Italien.

Finalerunder - EJM 1980

Placeringer 13-17:

DEN-FRA 7-7, FIN-FRA 1-10, BEL-FRA 5-8, FIN-BEL 5-9, FIN-DEN 4-7, GRE-BEL 4-1, DEN-BEL 7-8, FIN-GRE 3-9, GRE-DEN 7-4, GRE-FRA 5-4

13. GRE	4	4	0	0	25-12	8
14. FRA	4	2	1	1	29-18	5
15. BEL	4	2	0	2	23-24	4
16. DEN	4	1	1	2	25-26	3
17. FIN	4	0	0	4	13-35	0

Placeringer 7-12:

YUG-GBR 8-2, YUG-AUT 10-4, SWE-GBR 6-9, GBR-AUT 3-4, GBR-POL 5-12, SWE-AUT 7-5, SWE-POL 5-9, POL-AUT 9-2, YUG-POL 12-5, YUG-SWE 7-2, POL-HOL 3-6, HOL-GBR 6-1, YUG-HOL 5-8, HOL-SWE 9-2, HOL-AUT 15-4

7. HOL	5	5	0	0	44-15	10
8. YUG	5	4	0	1	42-21	8
9. POL	5	3	0	2	38-30	6
10. GBR	5	1	0	4	20-36	2
11. SWE	5	1	0	4	22-39	2
12. AUT	5	1	0	4	19-44	2

Placeringer 1-6:

HUN-ITA 5-6, ITA-ROM 4-5, FRG-HUN 5-6, HUN-ROM 8-5, ESP-ROM 10-5, FRG-ROM 7-7, FRG-URS 8-7, ITA-ESP 8-11, ESP-FRG 8-6, HUN-URS 4-9, ESP-URS 8-7, ESP-HUN 6-7, URS-ROM 6-3, ITA-URS 9-10, ITA-FRG 9-11

1. ESP	5	4	0	1	43-33	8
2. URS	5	3	0	2	39-32	6
3. HUN	5	3	0	2	30-31	6
4. FRG	5	2	1	2	37-37	5
5. ROM	5	1	1	3	25-35	3
6. ITA	5	1	0	4	36-42	2

Turneringens topscorere blev:

1. Hagen Stamm, FRG	33
2. Manuel Estiarte, ESP	32
3. Lessek Golebiowski, POL	26
4. Virgilio Crovetto, ITA	22
5. Anton Heiden, HOL	20
6. Andrey Semenov, URS	20
7. Serdjo Afric, YUG	19
8. Jerry Birmingham, GBR	16
9. Zoran Filipovic, YUG	16
10. Anton Aquilar, ESP	16
11. Voicu Salagian, ROM	15
12. Vlad Ragiu, ROM	15

Under turneringen blev trænerne anmodet om at udpege de 11 bedste spillere. Her viste Arneri igen sin dygtighed, idet han af de 11 spillere havde stemt på 9.

Målmand: Bogdan Cretu, Rumænien.

Markspillere: Sandor Toth, Ungarn, Istvan Udvardi, Ungarn, Manuel Estiarte, Spanien, Antonio Aquilar, Spanien, Igor Sedov, USSR, Igor Rosliakov, USSR, Mario Fiorillo, Italien, Virgilio Crovetto, Italien, Hagen Stamm, Vesttyskland, Anton Heiden, Holland.

Den medsendte danske dommer, Ole Lambert, dømte 4 kampe i turneringen og fik følgende bedømmelser:

Spanien-Polen 8-6 (Jones) let - acceptabel.
Finland-England 3-5 (Minartuwicz) let - god.
Belgien-Spanien 2-11 (Biva) let - god.
Sverige-England 6-9 (Popou) let - god.

Søndag den 10. august returnerede vi til Kastrup, hvor vi vemodige, efter knap 4 uger sammen, skiltes.

Efterskrift:

Som et produkt af det sjældent gode kammeratskab vi fik skabt på denne tur, mødtes holdet i København den første week-end i september. Desværre manglede en del af holdet vest for Storebælt, men vi øvrige fik igen bekræftet vores gode sammenhold, fik set billeder, delt præmier og gaver og repeteret de morsomme sider af turen igen. En meget god ide med sådan et party, når man har fået tingene lidt på afstand igen.

Under dette møde kom det bl. a. frem, at der havde været en del kritik af vores resultat. Selv om pololedelsen i år har været meget generøse med såvel penge som udstyr, mener vi på ingen måde, at dansk vandpolo har spildt sine penge, tværtimod. Nu har vi virkelig prøvet, hvad det vil sige at træne hårdt for at være med helt fremme. At vi resultatmæssigt ikke gik frem, skyldes udelukkende manglende rutine og uheld. Uheld kan man ikke slås imod, men rutinen får man netop ved deltagelse i sådanne fysisk og psysisk krævende ture. Så kære pololedere: Tak for turen, vi forbedrede os alle meget på hele turen, vi fik et godt sammenhold, klubskellene til trods, og vi gjorde, hvad vi kunne.

Derfor føler vi kritikken fra ledere uden direkte indsigt i præstationerne og dens resultat malplaceret. **J.S.**

Efter - efterskrift:

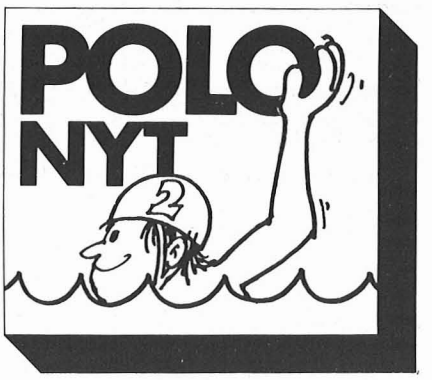
I tilslutning til ovenstående indlæg vil jeg som holdleder for juniorlandsholdet 1980 sige alle spillerne tak for et godt selskab i de mange dage turen varede. Jeg kan endvidere oplyse jer om, at turen ikke har taget hårdere på mig, end at jeg også skal tage mig af de resterende juniorspillere i såvel 1981 som i 1982.

Derfor på gensyn enten på juniorholdet eller på seniorholdet. **S.R.**

arena
Leverandør til DSLF

Teknisk rapport

Af Gojko Arneri



Turen omfatter turneringen i Leoben (Østrig), træningslejr i Korćula samt Europamesterskaberne i Sittard (Holland).

A. Generelle bemærkninger for hele turen.

1. Planlægningen af hele turen var særdeles god.
2. Holdet var særdeles godt udstyret.
3. Holdmoralen og disciplinen blandt spillerne var på et særdeles højt stade.
4. Kampånden, specielt fra den svømmemæssige side, var også på et særdeles højt stade.
5. Resultatet i Leoben var indenfor det forventede.
6. Et ret hårdt træningsprogram blev gennemført som planlagt i Østrig.
7. Træningsprogrammet i Korćula blev gennemført i et lidt mindre omfang end planlagt (dog undtaget antallet af træningskampe og officielle kampe), fordi den tidligere fysiske forberedelse ikke havde været tilfredsstillende. Havde man (imidlertid) trænet hårdere i Korćula, havde der været fare for overtræning.
8. Resultatet i EJM var under det forventede i betragtning af den fysiske tilstand (specielt svømning) var særdeles god. Hovedårsagen var manglende erfaring (for nervøse og for dårlige afleveringer samt skud, når vi var under psykisk pres, i de perioder af kampene, hvor holdene stod næsten lige).

B. Leobenturnering (torsdag den 17. juli til søndag den 20. juli).

Resultater:

Danmark-Skotland	9-6 (1-2, 0-2, 4-1, 4-1)
Danmark-Østrig	3-6 (1-2, 1-0, 1-4, 0-0)
Danmark-Belgien	9-8 (2-1, 3-3, 3-2, 1-2)
Danmark-Schweitz	6-4 (0-1, 1-1, 3-0, 2-2)

Efter min mening var det danske hold det bedste set ud fra et »fodboldsynspunkt« (med størst antal chancer, bedste svømning i contraangreb, ganske gode indsvømninger med det højeste antal 6-5 situationer), men p.g.a. for mange fejltagelser med bolden, vandt vi ikke alle kampene, så slutresultatet (2. plads) var korrekt. Dommerne i vores kampe var allesammen gode eller særdeles gode.

Samtidig med kampene i turneringen havde spillerne 4 ret hårde svømmetræningspas, og de ikke-spillende deltagere havde derudover træning enten før eller efter hver kamp.

C. Korćula-træningslejr (tirsdag den 22. juli til tirsdag den 29. juli).

Træningen blev gennemført regelmæssigt tre gange om dagen (hver gang 1-1½ time) plus en halv times daglig træning (undtagen søndag den 27. juli). Endvidere blev der hver dag spillet enten træningskampe eller officielle kampe mod andre hold.

Som tidligere nævnt, fandt jeg, at en for hård træning (hvilket meget nemt kunne være gennemført) ikka ville have været fornuftigt, idet hele holdet ikke var forberedt nok til at gennemføre en sådan hård træning.

Vores hold spillede træningskampe mod seniorhold fra KPK, Korćula (jugoslavisk førstedivisionshold), seniorhold fra Vardar, Skopje (jugoslavisk andendivisionshold), Spandau, Berlin (juniorhold) samt Barcellonetta, Barcelona (spansk førstedivisionshold).

Resultaterne fra de officielle kampe vi spillede blev:

Danmark-KPK	3- 6 (0-3, 0-1, 1-2, 2-0)
Danmark-Barcellonetta	4-11 (0-3, 0-3, 0-4, 4-1)
Danmark-KPK	8-14 (3-2, 1-5, 3-3, 1-4)

I samtlige officielle og uofficielle kampe blev der spillet 4x7 min. effektiv spilletid.

Det vigtigste ved både træningskampe og de officielle kampe var ikke resultaterne, men den måde og den form for spil vi ville praktisere under EJM. Endvidere at vi i kampene havde mulighed for at udvælge de bedste 13 spillere (ud af 15 deltagere) til EJM.

D. EJM (torsdag den 31. juli til søndag den 10. august).

Fredag den 31. juli spillede vi træningskampe mod Great Britain. I perioden 2.-10. august spillede vi officiel kamp hver dag, hvorfor vi havde træning (svømning og boldøvelser) næsten hver eneste dag i ca. 45 min. denne træning lå enten om formiddagen eller om eftermiddagen, afhængigt af hvornår vi spillede de officielle kampe.

Resultaterne i vores indledende runde blev:

Dan-Rumænien	3-12 (1-1, 0-2, 0-3, 2-6)
Dan-Frankrig	7- 7 (0-2, 1-2, 3-2, 3-1)
Dan-Østrig	3- 3 (2-0, 1-2, 0-0, 0-1)
Dan-Sverige	4- 5 (1-1, 1-2, 2-2, 0-0)
Dan-V. Tyskland	4-14 (1-3, 1-3, 1-5, 1-3)

Disse resultater gav os en 5. plads i vores gruppe.

Resultaterne i finalerunden (placeringerne 13-17) blev:

Dan-Belgien	7-8 (1-2, 2-1, 2-3, 2-2)
Dan-Grækenland	4-8 (0-2, 0-1, 2-3, 2-2)
Dan-Finland	7-4 (1-1, 1-0, 2-2, 3-1)

Disse resultater gav os en slutplacering som nr. 16.

Vores afgørende kampe var, som ventet, kampene mod Frankrig, Østrig og Sverige, da vores mål var, at vi skulle kvalificere os til 2. finalerunde (placeringerne 7-12). Efter resultaterne af indledende runde var vi kun et mål i en af de ovennævnte tre kampe fra at kvalificere os til 2. finalerunde. Lige som i Leoben spillede vi bedst (mellem disse 4 hold), men for det meste lavede vi for mange fejl i vigtige situationer (afleveringer og/eller skud i lovende situationer), som normalt ville have betydet mål til vores hold. I kampen mod Sverige tillod vi også svenskerne at score to nemme mål p.g.a. for løst forsvarsspil. Det kan igen tilføjes, at vi havde de fleste 6-5 situationer, samt at dommerne i vores kampe var gode eller særdeles gode.

Selv i kampene mod Rumænien, V. Tyskland og Grækenland (meget bedre hold) havde vi vores chancer til at score, når holdene stod lige (normalt 6-5 situationer), men vi lavede normalt store fejl, således at de andre scorede, men spillede derefter ganske tilfredsstillende efter de andre havde bragt sig afgørende foran.

I slutningen af turneringen, hvor holdet var overraskende psykisk langt nede, uden at være i stand til at koncentrere sig overhovedet, spillede vi to meget dårlige kampe mod Belgien og Finland.

E. Konklusioner og bemærkninger i relation til fremtiden.

Vi kunne have scoret vores mål ved EJM, hvis vi havde:

a) en lille smule bedre fysisk forberedelse (for at være nøjagtig, hvis grundtræningen og den fysiske styrke havde været bedre, og

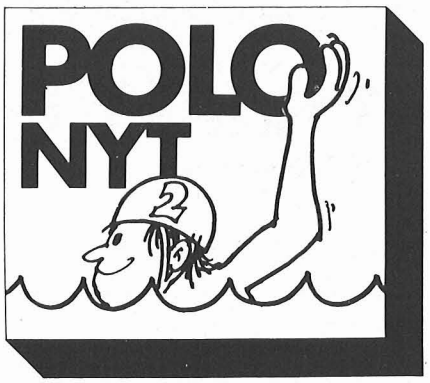
b) bedre grundlæggende boldbehandling, specielt i situationer hvor man er træt, og hvor man er under pres, fordi holdene er lige.

Vedr. fremtiden peger det sidste punkt på mere træningstid og en bedre koncentration i grundprincipper og specielt boldøvelser samt træningskampe under den normale klubtræning og længere træningsperioder. Vores »landsholdsprogram« (fællestræninger) er ikke tilstrækkeligt til at opfylde disse punkter, især for juniorernes vedkommende. Med tanke på juniorlandsholdet til 1982 er situationen imidlertid lovende, idet der allerede er 6 spillere født 1962 eller senere, som har været med i såvel de gode som de dårlige erfaringer fra sæsonen 1980.

arena
Leverandør til DSLF

DDM i Thisted

Af Werner Schwertfeger



Kamp 1 1900-Tommerup 2—7
Et godt spillet kamp, hvor begge holdene i de første to perioder følte hinanden på tænderne. Tommerup forstod dog bedst at udnytte chancerne end 1900, og det gjorde sit til at Tommerup vandt.

Kamp 2 Thisted-Triton 6—8
En særdeles god kamp, hvor resultatet godt kunne have været til Thisteds fordel. Thisteds forsvar var dog en anelse for svage, især i opdækningen, hvor der blev dækket fra den gale side, og det gjorde at Triton fik et par billige mål.

Kamp 3 FREM-KVIK 9—9
En spændende kamp især hvor det var de to hold der nok var stærkest inde i billedet om mesterskabet. Der blev gået til sagen overalt på banen, og det resulterede i at KVIK blev for ivrige i situationer, der kunne have bragt dem foran, men hvor FREM dog tilsidst havde det held, der skulle til. En god start på turneringen.

Kamp 4 1900-TRITON 10—4
En kamp, med en masse tilfældigt spil dog især i de to første perioder, dog med TRITON. som det bedste hold. I starten af 3. periode ville 1900 dog noget andet for pludselig begyndte de at svømme og det vil sige igennem alt både opdækning og mand, og det resulterede i at de pludselig havde bragt sig på 9—2. Heldet skulle dog ikke blive ved, for slutningen af kampen blev noget rod. Resultatet dog i orden.

Kamp 5 Tommerup-KVIK 8—8
En kamp, hvor KVIK nok var storfavorit, men Tommerup ville noget andet, idet de gang på gang spillede sig igennem KVIK's forsvar, samt at de bremsede KVIK på midten af banen. KVIK kæmpede dog godt så derfor må resultatet være i orden, men dog sætte en bremse på guldet.

Kamp 6 Thisted-FREM 1—13
En kamp, hvor der faktisk kun var et hold på banen, idet holdet fra Thisted slet ikke levede op til deres første gode kamp. Det var som om de var kyst på forhånd, og det gjorde at deres spil faldt helt fra hinanden. En let kamp for FREM.

Kamp 7 Thisted-Tommerup 1—12
En ganske god kamp, hvor spillet vekslede meget med gode situationer. Resultatet i sig selv siger ikke andet end at Tommerup var de mål bedre, dog måtte de kæmpe sig til dette resultat. En udmærket kamp af Thisted ovenpå skuffelsen mod FREM.

Kamp 8 FREM-TRITON 10—3
Kampen i sig selv meget rodet, idet grunden nok må tilskrives dommerne, idet de ikke skred ind på de rigtige tidspunkter således, at det blev rodet, og det resulterer i at kampen fra at være let bliver svær. Resultatet viser ikke overlegenhed, men kampen var et spil med tilfældigheder. Dette da Frem i de sidste minutter får mål på langskud på grund af svagt forsvar. FREM havde slet ikke tidligere kampes spil fremme.

Kamp 9 1900-KVIK 6—9
En god, men vanskelig kamp, da der stod meget på spil for begge hold, da der på dette tidspunkt ikke var nogen afgørelse hvor mesterskabet var henne. Holdene fulgtes godt i hele kampen, men det endelige vendepunkt må vel tilskrives en grov dommerfejl. 1900 får tildelt 4 m, idet man gør sig klar skifter KVIK sin målmand ud med en markspiller, hvilket ikke er rigtigt, da en markspiller ikke må opholde sig indenfor 4 m under udførelse af 4 m. Dette var der dog ikke nogen der reagerede imod, og i samme situation redder markspilleren så med begge hænder, det mener dommerne dog ikke. Så istedet ror 6—6 bringer KVIK sig foran og vinder kampen. Indtil dette tidspunkt en udmærket kamp fra begge hold.

Kamp 10 TOMMERUP-TRITON 5—2
En ret dårlig kamp vel nok den dårligste i hele turneringen, hvor resultatet allerede fremkom i 2. periode, og derefter kun blev spillet frem og tilbage på midten.

Kamp 11 Thisted-KVIK 2—7
En kamp der nok overraskede KVIK mest, idet de blev angrebet over hele banen af et godt kæmpene Thisted hold, der ville vise at de godt kunne. Thisted fulgte godt med i de 2 første perioder, hvor de fik 2—2. KVIK kom dog godt igen og vandt kampen. Men som en KVIK-spiller rigtigt sagde »De svømmer fan'me stærkt de Thisted-folk«.

Kamp 12 1900-FREM 6—7
Som resultatet viser en rigtig spændende kamp, hvor FREM atter havde problemer med at få spillet til at glide, og hvor 1900 igen med deres gode svømning fik tilspillet sig gode mål.
Der blev dog yderligere spænding til sidst, idet sekretærbordet havde ført et Frem-mål til 1900, dette blev dog klaret, men afgørelsen faldt dog først i det sidste sekund. En god kamp at slutte denne gode turnering med.
DDM 1980 må vel siges at være et af de bedre, idet holdene passede godt til hinanden, og afgørelsen først faldt i den sidste kamp. Det må ligeledes siges at arrangementet fra Thisteds side klappede godt både med det indkvarteringsmæssige til det rent arrangements mæssige. Vi må vel i forbundet erkende at det ikke nødvendigvis må være de store klubber, der er de bedste til at arrangere, men at de små klubber, når de får et sådant arrangement gør et godt stykke arbejde.
Endeligt resultat:

	Point	Målscore
1. FREM	9	45—23
2. KVIK	8	48—26
3. Tommerup	7	36—19
4. 1900	4	43—27
5. TRITON	2	18—46
6. Thisted	0	10—59

Konkurrence-træner

Vi søger en dygtig træner til vores konkurrence-hold, som består af ca. 30 dygtige og talentfulde svømmere.
Antal timer ugentlig: ca. 8 timer.
Ansættelsestidspunkt: 1. januar 1981.

Henvendelse til: **Mogens Nielsen**
Højsletten 6, Dalby
4690 Haslev
Tlf. (03) 69 88 87

En situation fra en af de mange spændende kampe.

arena
Leverandør til DSLF

Nordisk A- og B-landskamp

Bue Foldager

SYNKRO NYT

afvikledes 11.-12. oktober i Oslo's Torggata-bad, vel nok Norges ældste svømmehal, med et normalt 25 m bassin - men desværre kun 0,80 m dyb i den lave ende - hvilket selvsagt ødelagde i hvert fald en hel del af vore frinumre, der er »bygget op« til noget dybere vand. A-landsholdet bestod af Hermes' danske mestre (3 soli, 2 duetter og 1 hold), medens B-holdet (1 solo, 1 duo og 1 hold) var fra OSLF, Nakskov og Nykøbing F.
Om lørdagen afvikledes kun de obligatoriske figurer, med 2 dommerpaneler á 5 dommere - og allerede her lå »tendenserne« klar: Sveriges A-hold lå med godt 406 point næsten 15 point foran Danmark og 20 point foran Norge - mens vort B-hold klart havde en føring med ialt godt 179 point eller næsten 15 point foran Norge - mens Sverige her var klart handicappet ved ikke at kunne stille med een solo! Og derfor uhjælpeligt var dømt til sidstepladsen.

Vi kom dog ud for lidt af et chock allerede i søndagens første konkurrence i B-landskampen, idet vor solo, reserven Gitte Siedentopf, NSK (oprindeligt udtagne Lisbeth Hansen, SNF, var kommet til skade med det ene øje) måtte afbryde frinummeret kort efter starten p.g.a. et teknisk uheld med hendes kassettebånd - og hun havde intet reservebånd. Heldigvis lykkedes det arrangørerne ved en energisk indsats at udbedre skaden i sidste øjeblik inden konkurrencen var afsluttet. Gitte S. svømmede derfor sidst og blev en sikker vinder af solo nøjagtigt 3 point foran Norge. - Også OSLF's duo, Jane Jensen og Vivian Zink, og holdet (samme to + Ann Kjer og Dorte Magnussen) var klart bedre end både Norge og Sverige - således at vort B-landshold vandt B-landskampen med ialt 354,25 point foran Norge med 331,25 og Sverige med 221,93 point.
A-landsholdet havde som sidste år hård konkurrence med de svenske mestre i alle 3 discipliner - men var mest jævnbyrdig med dem i duetterne, hvor vore 2 par kun var 3 point (sammenlagt) efter Sverige, men som i solo klart foran Norge. Lone Jensen og Vibeke Gerkens blev nr. 2 af ialt 6 A-duetter, med den fine karakter 137,98 point. - Selvom A-holdet opnåede nøjagtig samme karakter fra de 7 dommere i frinummeret som Norge (65,40), måtte vore piger i denne jævnbyrdige disciplin nøjes med 3.-pladsen - takket være figur-gennemsnittet.
Den endelige point-opgørelse i A-landskampen viser, at Sverige som i fjor igen var bedst med ialt 829,02 point foran Danmarks 792,88 og Norges 785,43.
Det er vort indtryk, at disse udvidede landskampe med både A- og B-hold i det lange løb vil være gavnligt for alle landene, både hvad angår toppen og bredden. Danmark viste denne gang, at vi endnu har den største »bredde i toppen«, - lægger man A- og B-point'ene sammen, vinder vi med 23 point foran Norge og 142 point foran Sverige.
Lørdag aften havde vi alle en hyggelig spisning på en kinesisk restaurant og en kammeratlig sammenkomst i Oslo Idrettslags klublokale.
Efter afslutningsceremonien med præmier til næsten alle søndag eftermiddag, kørte nordmændene os i privatbiler til havnen, hvor vi nåede båden i sidste øjeblik - og vi kunne slappe af under sejladsen ud ad den stille, smukke Oslofjord, ved det store kolde bord efter et par anstrengende, men hyggelige dage sammen med vore nordiske synkrovenner.

Træningslejr

I Thisted havde kursusgruppen igen været i gang. Denne gang havde vi inviteret til træningslejr for synkrosvømmere med sølvnål fra hele landet, nogle rejste 12 timer for at komme hertil.
Træningslejren havde 32 deltagere, der alle trænede ihærdigt på at forbedre sig. Der blev både trænet skodninger og figurer samt arbejdet meget med musik.
Det har for alle deltagere været nogle gode og udbytterige weekends. Kursusgruppen håber, at klubberne alle har fået noget at arbejde videre med, så vi kan få højnet standarden i dansk synkro.

Resultater: A-landskampen

SOLO:	Fig.+frie=slutresultat
1. Marie Nilsson	S 71,30+72,40=143,70
2. Gunilla Nilsson	S 69,37+70,60=139,97
3. Susanne Hedström	S 67,12+71,00=138,12
4. Anniken Heiland	N 68,70+68,20=136,90
5. Lone Jensen	D 66,20+70,60=136,82
6. Vibeke Gerkens	D 68,13+68,00=136,13
7. Åse Brørby	N 62,20+66,20=128,40
8. Jorunn Rasmussen	N 62,03+66,20=128,23
9. Gitte Tolman	D 62,75+64,40=127,15
DUO:	
1. Marie Nilsson/Susanne Hedström	S 69,21+74,00=143,21
2. Lone Jensen/Vibeke Gerkens	D 67,18+70,80=137,98
3. Anniken Heiland/Jorunn Rasmussen	N 65,37+69,00=134,37
4. Trine Bjerklund/Åse Brørby	N 62,78+65,80=128,58
5. Gitte Tolman/Susanne Worm	D 63,13+65,20=128,33
6. Marlene Variomaa/Marie Eriksson	S 61,76+64,80=126,56
HOLD:	
1. Sverige	67,27+70,20=137,47
2. Norge	63,56+65,40=128,96
3. Danmark	61,08+65,40=126,48

A-landskampen:
1. Sverige 829,02 - 2. Danmark 792,88 - 3. Norge 785,44

Resultater: B-landskampen

SOLO:	
1. Gitte Seidentopf	D 59,65+58,00=117,65
2. Randi Terland	N 57,25+57,40=114,65
(U.k. Gunilla Åberg (da hun deltog på A-holdet)	S 61,28+63,60=124,88)
DUO:	
1. Jane Jensen/Vivian Zink	D 60,30+62,20=122,50
2. Angelica Jacklinder/Helene Norin	S 54,40+57,40=111,80
3. Vibeke Jønsberg/Marit Maana	N 52,39+53,40=105,79
(U.k. res. Pia Nielsen/ Elisabeth Vander-Ploeg	D 58,00+58,00=116,00)
HOLD:	
1. Danmark	59,11+55,00=114,11
2. Norge	55,01+55,80=110,81
3. Sverige	56,94+53,20=110,14

B-landskampen:
1. Danmark 354,26 - 2. Norge 331,25 - 3. Sverige 221,94

arena
Leverandør til DSLF

Engelsk visit

SYNKRO NYT

Jane Holland, som er en kapacitet i engelsk synkro, brugte sin efterårsferie til at hjælpe dansk synkro et skridt videre. Kursusgruppen havde 25.-26. oktober arrangeret et elitetræner- og dommerkursus på idrætshøjskolen i Århus, hvor Jane var instruktør. Der var 28 deltagere fordelt på alle unioner.

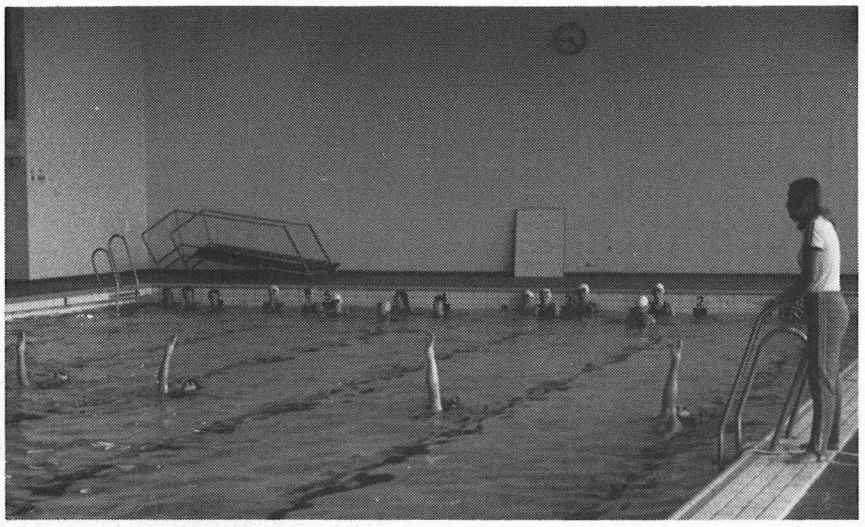
Jane Holland indledte med en definition, udformet som et digt, af vindere og tabere og den historiske baggrund for synkro. Hun fortsatte med repetition og indøvelsesmåder af skodninger, for at understrege nødvendigheden af en god skodning. Resten af lørdag blev brugt på obligatoriske figurer med tips til stabilitet og kontrol af figurerne.

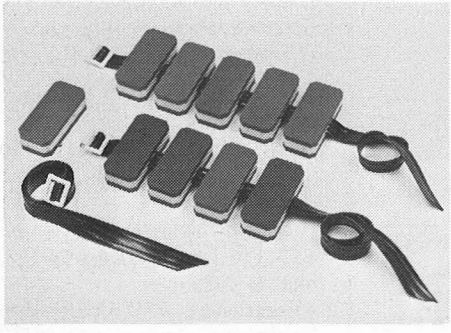
Søndag var helliget musikprogrammer, der altid har været et forsømt område. Vi så hende sætte et opvarmningsprogram sammen til musik, vi hørte og analyserede eksempler på musik, der kunne bruges på forskellige niveauer. Hun sluttede af med at bygge en duet op i vandet med 2 tilfældige piger.

Deltagerne rejste fra Århus med en masse inspiration, og flere udtrykte, at det havde været det bedste kursus de nogensinde havde været på.

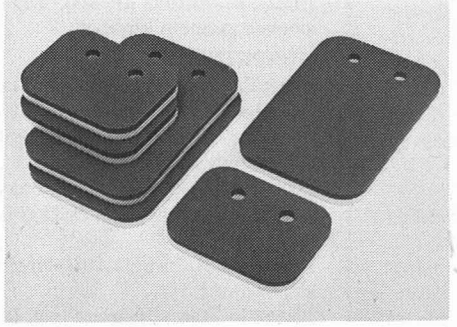
I ugens løb tog Jane på sight-seeing i Danmark. Hun nåede at se Århus - Nykøbing F. - København og endte i Thisted. (Noget af en præstation på 5 dage).

Der deltog 28 i Jane Hollands instruktion. Hun ses her på bassinkanten til højre.





1/1-plade: 45x29x3 cm
1/2-plade: 29½x29x3 cm
Grøn/gul. Bøjelige.



Både komplette bælter og løsdele hertil.

SVEJSA fremstiller og forhandler bl.a.:
Armpuder
Badebånd, 6 farver
Banetove, bølgebrydende eller ikke bølgebrydende
Bjærgedukker
Bundsuger, 2 typer
Dykkerkors
Dykkerringe
Garderobebænke, fritstående eller vægmonteret
Hårtørrere
Interval-trænure
Nummerskilte, graveret plast ell. præget alu
Overtrækssko
Parkbænke
Polomål
Pull buoys
Rygcrawltove og -standere
Svømmebælter, 2 str.
Svømmeplader, 2 str.
Svømmeundervisningsstang, aluminium
Transportvogne til plader og bælter

Svejsa a/s
Geminivej 4-6
DK-2670 Greve Strand
(02) 90 55 00

Springkonference i Stockholm

Af Bende Velin og Ida Jørgensen

Svenska Simförbundet's hoppkommitté (KH=springudvalget), som består af Toivo Öhman, Göran Johannisson, Ingemar Jarl og Jan Engwall, stod som arrangør af konferencen, hvis hovedformål var at tilrettelægge springudvalgets arbejde i 1981 samt forberedelse til svensk deltagelse ved OL 1984.

Samtlige (næsten) svenske elitetrænere deltog, og som gæster mødte Hannel Matturi, Finland - Vidar Langaas, Norge - samt undertegnede frem.

Fredag gennemgik vi FINA's regler for afholdelse af udspringskonkurrencer, som blev vedtaget på kongressen i forbindelse med OL i Moskva.

Den mest markante ændring, som vi her fremhæver, er foretaget i 3 m konkurrencer for både damer og herrer. Fra 1. februar 1981 findes den obligatoriske serie ikke mere. Der skal i stedet springes som følger:

Damer:

5 valgfrie spring med en sammenlagt sværhedsgrad på højst 9,4, samt 5 valgfrie spring med fri sværhedsgrad. I hver afdeling skal springene vælges fra 5 forskellige grupper.

Herrer:

5 valgfrie spring med en sammenlagt sværhedsgrad på højst 9,4, samt 6 valgfrie spring med fri sværhedsgrad. I hver afdeling skal springene vælges fra 5 forskellige grupper.

Herudover indførte man en kombineret konkurrence (både for damer og herrer), hvor den springer, som sammenlagt opnår højst pointsantal fra 3 m og tårn, kåres som kombineret mester.

Disse regler gælder altså for konkurrencer, som udskrives af FINA (=bl.a. VM - OL - EM), men da DSLF's repræsentanter i internationale konkurrencer skal konkurrere efter ovennævnte regler, er det nødvendigt at disse regler via DSLF hurtigst muligt bliver bekendtgjort, samt stillingtagen til ændring af reglerne for afholdelse af DM fra og med 1981.

Beslutningerne, som blev truffet i forbindelse med den nordiske springkonference i Helsingfors den 15.8.1980, blev gennemgået og drøftet.

Svensk udspring har en fortrinlig styrelsesform:

Hoppkommitteen; (springudvalget) består af 4 personer, som er ansvarshavende og beslutningstræffende. Ingen trænere eller aktive kan indvælges.

Trænerrådet: som består af samtlige trænere. Hvert år vælger disse en ordfører, som overfor HK fremsætter de bemærkninger og beslutninger rådet er enedes om. Det mødes 1 gang årligt i forbindelse med elitetræner-konferencen, samt yderligere 3-4 gange i forbindelse med interne svenske stævner.

HK havde fremsat 15 punkter, som man bad trænerrådet behandle og tage stilling til. Her handler det altså om, at trænerne kommunikerer og sammen finder frem til løsninger og forslag, som derefter forelægges overfor HK.

HK træffer den endelige afgørelse, men det skal fremhæves, at HK i så mange spørgsmål som muligt, tager indstillingerne til efterretning.

Vi fik mulighed for at overvære trænerrådets møde, som fungerede virkeligt godt. Alle havde mulighed for at komme til orde og fremsætte deres synspunkter, og de 15 punkter, som HK havde fremsat til debat og afgørelse, blev behandlet. Trænerrådet traf beslutninger om disse punkter, ligesom det selv havde nogle punkter på programmet.

Lørdag diskuterede man krav til springerne, som skal deltage i SM - EM - OL - VM og andre internationale konkurrencer, målsætning for næste års arbejde (samt forberedelse til Ol 1984), kursusvirksomhed samt udbyggelse af det nordiske samarbejde.

Om eftermiddagen var der et uhyre interessant foredrag af dr. phil. Lars-Eric Uneståhl, som handlede om mental træning i forbindelse med idrætsudøvelse. Det var så spændende og indeholdt så mange perspektiver, at vi her vil opfordre til at læse hans bog om emnet:

Självkontroll genom mental träning (samt et træningshæfte med samme titel).

Tillampninger - idrott

af Lars-Eric Uneståhl, Veje Forlag, Örebro Box 16017, 70016 Örebro,

idet vi ikke er kompetente til at give en kortfattet skildring omkring emnet.

Søndag indledtes der med gruppearbejde (ca. 5 i hver gruppe), hvor samtlige punkter blev yderligere gennemgået og diskuteret. Derefter samledes alle deltagerne til en afsluttende debat, hvor trænerrådet fremsatte dets beslutninger og forslag overfor HK.

Nogle blev straks afgjort, mens andre krævede yderligere behandling inden en endelig afgørelse.

Konklusion:

Den svenske styrelsesform bør overføres og afprøves i DSLF.

Det anbefales at læse Lars-Eric Uneståhl's bog.

Vi bør bakke det nordiske samarbejde op så langt som økonomisk muligt - det giver en voldsom inspiration at komme ud og høre på og lære af andre.

Informationer om beslutninger m.m. bør fremkomme hurtigt. Rapport fra deltagelse i konferencer m.v. bør udarbejdes af de personer, som deltager heri samt distribueres til alle, som har interesse heri

(d.v.s. klubledere/trænere som har med udspring at gøre).

Hermed en tak til KSU som tog initiativ til vor deltagelse.

Kursuskalender

DOMMERKURSUS

Formål: Give kursisterne den teoretiske baggrund for bedømmelse af udspring+praktik.
Tid: 31/1-1/2 1981
Sted: Videbæk Idræts- og Fritidscenter.
Tilmelding: Hans Wolthers, Maden 7, Hasle, 8210 Århus V., telf. 06-15 56 58 - senest 8 dage før.
Deltagere: Udspringsinstruktører og ledere - deltagere øst for Storebælt er velkomne.
Kursusledere: JSU's udspringsinstruktører.

OFFICIALKURSUS

Formål: Kursisterne skal kunne fungere som klubbens springledere og tilrettelægge og gennemføre en udspringskonkurrence.
Tid: 28/2-1/3 1981.
Sted: Videbæk Idræts- og Fritidscenter.
Tilmelding: Hans Wolthers, Maden 7, Hasle, 8210 Århus V., telf. 06-15 56 58.
Deltagere: Udspringsinstruktører og ledere - deltagere øst for Storebælt er velkomne.
Kursusledere: JSU's udspringsinstruktører.
PRIS: pr. kursus kr. 375,- der opkræves gennem klubben.

UDSPRINGSKURSUS

Formål: Udspringstræning - lære nyt - ha' det rart sammen.
Tid-Sted-Tilmelding: som ovenfor under instruktørkurser.
Deltagere: Udspringere på begynderstadiet - begrænset deltagerantal.
Kursusledere: JSU's udspringsinstruktører.
PRIS: kr. 150,- pr. gang incl. kost og logi - excl. rejse.

Diving Norway Cup

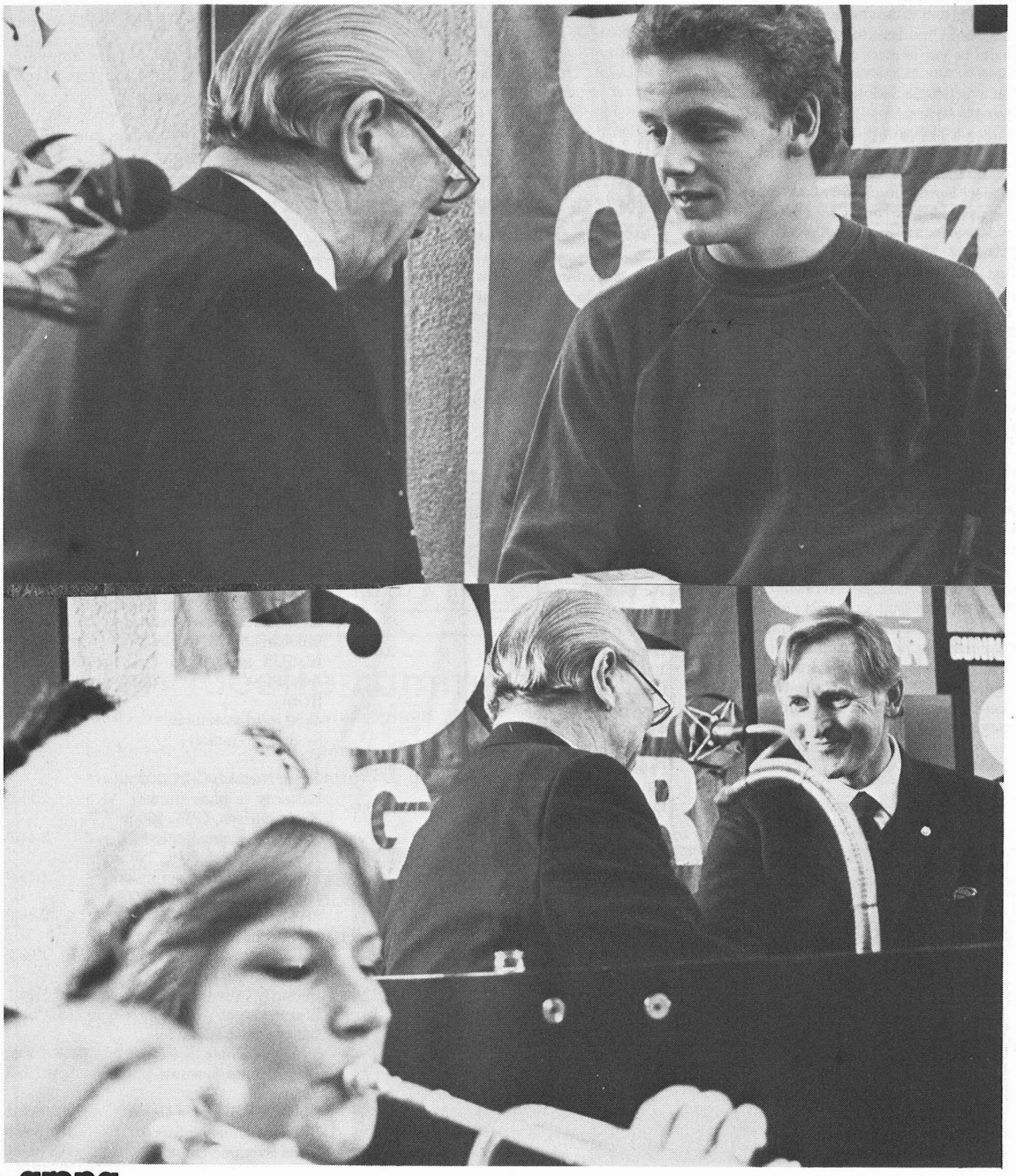
holdes ikke som meddelt i Svømmesport nr. 5 den 25.-27. juni 1981, men derimod fra 18. til 20. juni 1981.

arena
Leverandør til DSLF

Gunnar NU-penge

-sket siden sidst...

Gunnar Nu fonden, der har rundet de 500.000 kr., og som er blevet til på initiativ af SE og HØR, har i år uddelt 75.000 kr. Svømningen blev rigeligt betjent i den forbindelse. Således var der kontanter til Albertslund IF, Knud Jørgensen og Jon Hestoy fra AGF samt til junioreuropamesteren Bjarne Kragh fra Thisted. På billedet herover overrækker redaktør Gunnar Hansen penge til Bjarne Kragh (øverst) og til AGF's svømmeformand Knud Jørgensen. (Foto: Preben B. Søborg).



arena
Leverandør til DSLF

Første 50 meter hal på Fyn

Af Jimmy Käehne

Den første 50 meter hal med internationale mål, placeret udenfor København, er nu en realitet. Hallen er beliggende i Odense's udkant i forbindelse med Odense Universitet.

Lørdag den 8. november var hallen rammen om Unionsmatchen, der i dagens anledning var ændret fra kortbane til langbane.

Den officielle indvielse af hallen finder først sted i foråret 1981, hvor hele idrætsanlægget er færdigt. Dette omfatter foruden svømmehallen også atletikbaner, fodboldbaner og idrætshal med atletikmuligheder. Det er dog lykkedes FSU i samarbejde med de arrangerende klubber, at få Odense Kommune til at medvirke til en festlig åbning af det første stævne i hallen. Den festlige indmarch var anført af 30 nydelige piger fra Odense Pigegarde, der med gode toner og høj lyd prøvede at få tagkonstruktionen til at bryde sammen. Taget kunne tåle det, og FSU's formand, H. C. Nielsen, kunne byde velkommen til aktive, ledere, tilskuere og repræsentanter fra Odense Kommune.

Rådmand Robert Dalskov Andersen, der er leder af Odense Kommunes kultur- og fritids-forvaltning, understregede i sin tale, at hele idrætsanlægget var kommet op at stå alene på grund af et samarbejde imellem stat og kommune, idet Instituttet for Legemsøvelser ved Odense Universitet skulle have faciliteter til brug ved undervisning, hvorefter Odense Kommune tilbød at betale prisforskellen op til den standard, der kunne opfylde kommunens behov.

Planlægningen af projektet var påbegyndt i 1972 før kriserne satte ind, hvilket vil sige, at vi var heldige. I dag, påpegede rådmanden, ville projektet nok være en umulighed, medmindre svømmehallen var blevet beskåret kraftigt i budgettet.

Hallen har kostet 27 mill. kroner, og disse penge har skaffetOdense-klubberne gode muligheder fremover. Resultatet af unionsmatchen, der er omtalt andet sted, viser jo også, at fynsk svømning ikke er, hvad det har været. Alligevel var det lykkedes at samle et pænt antal tilskuere til matchen. De fleste af de 600 pladser, som de aktive havde overladt til publikum, var besat. Det er vi ikke vant til. Vi tilskriver også de mange udenøs navne æren for dette. JSU var dog også ubeskeden nok til at løbe med »Byrådskruset« og de personlige præmier som Odense Kommune havde udsat til det vindende hold.

Det er mit håb, at denne fornemme ramme, vi har fået, må blive udnyttet til træning og til arrangementer, således at vi kan få publikums- og medieinteressen bragt op på den fjerdeplads som DSLF's medlemstal berettiger til.

Et glimt fra en af de mange starter i den nye, dejlige svømmehal.

-sket siden sidst...

Ikke »fantom-tider«

Af Jørgen Jensen

Som det kunne forventes på denne årstid — og på langbane — blev der ved årets match mellem unionerne ikke præsteret »fantomtider«, hvilket fremgår tydeligt af følgende vindertider:

400 m fri svømning:
Mette Christensen, JSU 4.24,9
Øyvind Loftheim, KSU 4.16,8

100 m butterfly:
Lisbeth Kristiansen, JSU 1.09,1
Jes Gydesen, KSU 0.58,9

200 m rygsvømning:
Anne Dorthe Loftheim, SSU 2.34,6
Henrik Holdt, JSU 2.19,2

100 m brystsvømning:
Line Andersen, SSU 1.19,7
Per Clausen, JSU 1.11,7

200 m fri svømning:
Lone Jensen, JSU 2.14,8
Dan Ole Johansen, SSU 2.01,9

100 m rygsvømning:
Charlotte Brusen, SUS 1.09,8
Jes Gydesen, KSU 1.03,4

400 m indv. medley:
Mette Christensen, JSU 5.14,4
Peter Nissen, JSU 4.56,7

200 m butterfly:
Lotte Nielsen, JSU 2.33,9
Jens Bro Holmen, JSU 2.19,7

100 m fri svømning:
Charlotte Petersen, SSU 1.01,1
Dan Ole Johansen, SSU 0.55,0

200 m brystsvømning:
Line Andersen, SSU 2.52,3
Hans Henrik Kragh, JSU 2.37,9

200 m indv. medley:
Mette B. Jensen, JSU 2.35,2
René Andersen, SSU 2.19,1

4x100 m medley:
Damer, JSU 4.46,0
Herrer, JSU 4.15,5

10x50 m fri svømning:
Damer, SSU 4.53,1
Herrer, SSU 4.24,0

Det blev således temmelig langt fra nye nationale rekorder, men dog til syv nye unionsrekorder på langbane, nemlig en til SUS og seks til FSU, og disse blev følgende:

SUS:
4x50 m fri svømning — drenge (junior) 1.46,5

FSU:
Karin Nielsen, OSK, 100 m butterfly — piger (junior) 1.11,8
Karin Nielsen, OSK, 200 m butterfly - piger (junior) 2.44,9
Henrik Nielsen, SSK, 100 m brystsvøm. - drenge (junior) 1.16,6
Henrik Nielsen, SSK, 200 m brystsvøm. - drenge (junior) 2.48,5
Bo Jacobsen, OSK, 100 m rygsvømn. - herrer (senior) 1.09,2
Bo Jacobsen, OSK, 100 m butterfly - drenge (junior) 1.04,1

Slutresultatet af unionsmatchen blev ikke uventet følgende:

Jydsk Svømme-Union 458 1/2 p.
Københavns Svømme-Union 407 1/2 point
Sjællands Svømme-Union 400 point
Svømme-Unionen Storstr. 186 point
Fyns Svømme-Union 168 point

EDB-styrede stævner

Af Louis Mogensen

Den opmærksomme læser af det amerikanske tidsskrift SWIMMING WORLD, bemærkede sikkert en artikel i julinummeret, der omhandlede EDB-styrede stævner. Forfatteren påstår, at med EDB-teknisk hjælp behøver svømmestævner ikke at være maratonforetagender.

I Hjortshøj-Egå Idrætsforening (H.E.I.) har vi gennemført et større svømmestævne med hjælp fra EDB-teknikken - og med et meget positivt resultat. Det kan tilføjes, at der var anmeldt 309 svømmere, fordelt på 821 starter.

Forsøget i H.E.I. blev gennemført i samarbejde med Sparekassen SDS, der stillede ekspertise til rådighed for udarbejdelsen af de nødvendige programmer.

Det tekniske udstyr bestod af en transportabel APL-terminal - ligner til forveksling en el-skrivemaskine - og et P&T-modem - på størrelse med en skotøjsæske - alt stillet til rådighed af Sparekassen SDS.

Det tekniske krav til klubbens sekretariat var et lokale med plads til ovennævnte udstyr - samt en telefon.

Telefon, modem og terminal gjorde det muligt at arbejde med et stort EDB-anlæg, placeret i Ballerup. H.E.I.'s omkostninger i sagen var telefonforbindelsen til 02-området. Da anlægget imidlertid var langt hurtigere end svømmerne, androg vor samlede telefontid max. 3 timer (ca. kr. 200,-) til trods for, at stævnet varede i ca. 8 timer.

Lad os kort beskrive arbejdsgangen:

1. Modtagne startkort sorteres efter navne.
2. Følgende oplysninger indlæses i EDB-anlægget:

a. Navn - klub - køn - årgang.

b. Løb nr. - anm. tider, idet linie a) kun skrives een gang - uanset antal starter (indtil 5).

3. På terminalen udskrives program. Deltagerne heat-placeres automatisk efter anmeldte tider, og på rigtig bane - se billede. Udskrivningstid: ca. 8 min.
4. Programmet fotokopieres og udsendes til klubberne.
5. Startkort påføres løbs-, heat- og banenr.

Ovenstående 5 punkter blev alle foretaget inden stævnet.

Under stævnet skete der følgende:

6. På sædvanlig vis påføres startkort opnåede tider.
7. Startkortene skal ikke sorteres, men videregives i heat-orden.
8. Tallene indlæses i EDB-anlægget, hvilket sker som en dialog mellem betjeneren og anlægget, således:

Ved klarmelding:

Spørgsmål: 1.=Indlæsning? 2.=Resultatudskr.?

Svar: 1.

Spørgsmål: Løb nr.?

Svar: 13.

Spørgsmål: 1. heat, bane 1, Guido Boch, TGH 61, anm. 1.15.3, opn.?

Svar: 1.16.8.

Spørgsmål: 1. heat, bane 2, Hans H. Kristensen, HSC 63, anm. 1.10.0, opn.?

Svar: 0.0.0 (ej mødt)

o.s.v.

9. Når hele løbet er indtastet anmodes om resultat-udskrivning. Ved denne udskrivning tages der hensyn til den på forhånd programmerede resultat-opdeling - se billede.

Resultaterne kunne udskrives og opsættes i hallen ca. 5 min. efter at et løb var afsluttet.

Som det burde fremgå af ovenstående beskrivelse, var der et ufravigeligt diciplinkrav til svømmere, holdlederen og officials - der måtte ikke rettes på startkortenes løb-, heat- og banefordeling.

Selvfølgelig er det kun nogle få menneskers arbejde, der udføres på denne måde, men det er det absolut kedeligste ved et svømmestævne.

De ledere, der ellers skulle have varetaget sekretærarbejdet, blev nu frigjort til noget andet, hvilket der var rigeligt behov for, da vi havde vores vesttyske venskabsklub på 3 dages besøg, med alt hvad det indebærer, og ydermere er det faktisk muligt for disse »skrivere«, at komme til at se noget af det mere spændende - svømningen.

For os blev skriveriet ikke et maratonforetagende, hvilket selvfølgelig forudsætter, at man sammen med anlægget har en person, der kan betjene det. Vi fik alle set lidt mere svømning og lidt færre stykker papir.

September-rekorder

Efter den store rekord-måned, august, med ikke mindre end 52 rekorder, er der ikke indgået rekordanmeldelser for september måned.

Oktober-rekorder

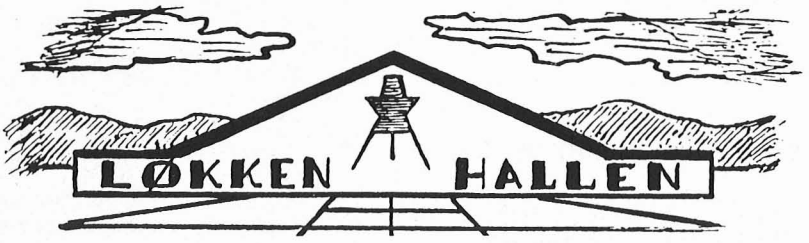
Som nævnt blev der ikke at nye rekorder i september måned. I oktober måned blev det til to rekorder, hvorefter det samlede rekordantal for 1980 nu er oppe på 126:

Junior kortbane: 25.10.80, Thisted Svendborg Svømmeklub, 4x50 m fri, 1.47,1

Jarl Oszadlik - Henrik Nielsen - Søren Bach - Henning Hansen.

Junior kortbane: 25.10.80, Thisted Svendborg Svømmeklub, 4x100 m fri, 3.55,1

Henning Hansen - Henrik Nielsen - Søren Bach - Jarl Oszadlik.



Den ideelle ramme om:

Jeres træningslejr eller kursusophold.

Løkken er kendt som et internationalt badested med kilometerlange hvide, stenfri strande, dejlige klitter og sund luft.

Svømmehallen har 25 × 14½ m bassin med 6 baner samt 1 og 3 meter vippe.

Idrætshal med inddeling til diverse sportsgrene.

Moderne cafeteria, hvorfra der serveres hjemmelavet mad.

I perioden 4.8. - 22.6. mulighed for mange træningstimer i svømmehallen.

Indhendt tilbud.

LØKKEN-HALLEN
9480 Løkken
Inspektør Jørn Schmidt
Telefon (08) 99 14 24

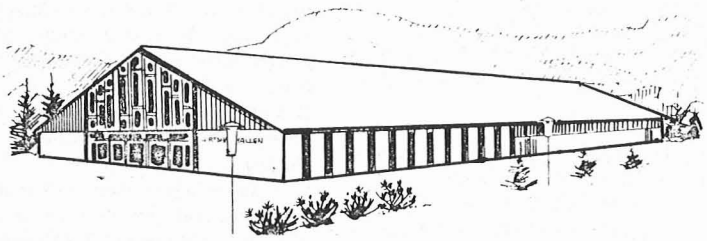
Jytte Hansen Pokalstævne

FSU nyt

I 1978 besluttede FREM's træner gennem 23 år - Jytte Nielsen - sig til at trække sig tilbage fra trænergerningen. Jytte, der nok er bedst kendt som Jytte Hansen, havde før sin trænertid en lang, aktiv karriere som svømmer.
Som de fleste nok ved toppedes denne karriere med EM-sølv og tre gange OL-deltagelse i 200 m brystsvømning. For at hædre Jytte for en trofast indsats for FREM, hvor hun er æresmedlem, besluttede FREM's svømmeudvalg at indstifte et »Jytte Hansen Pokalstævne« og udsatte selv en evigt vandrende pokal i Jyttes favoritdisciplin - 200 m brystsvømning. Forskellige firmaer udsatte vandrepokaler i andre discipliner, disse pokaler kan vindes til ejendom. Vinderen af hovedpokalen får et erindringsbæger, når pokalen afleveres året efter.
Lørdag den 15. og søndag den 16. november afholdtes årets »Jytte Hansen Pokalstævne« i den nye universitetshal i Odense. Som ved unionsmatchen ugen i forvejen indledtes festligt med Odense Pigegarde, der til manges glæde fik lov til at spille lidt mere end ved unionsmatchen. Efter 2 dages stævne fordeltes pokalerne således:

200 m brystsvømning:
Elsebeth Enggaard, Ringe.
100 m fri svømning:
Charlotte Andresen, OSLF.
100 m rygsvømning:
Henrik Holdt, Skovbakken.
100 m butterfly:
Peter Holdt, Skovbakken.
400 m fri svømning:
Henrik Holdt, Skovbakken.
200 m medley:
Henning Hansen, Svendborg.
100 m brystsvømning:
Claus Hansen, FREM.

Det sidstnævnte resultat betyder, at Claus vinder 100 m brystsvømningspokalen til ejendom, idet han vandt den for 3. gang i træk, og hermed blev det netop en af Jyttes gamle svømmere, der vandt den første af pokalerne til ejendom. **hc**



HIRTSHALS-HALLEN

Velegnet til kursus- og træningsophold,
ny værelsesfløj med 60 sengepladser og 10 bordtennisborde på 1. sal (indviet nov. 1979).

Svømmehal med internationale mål samt 1 og 3 meter vippe.

Idrætshal med diverse baner.

Cafeteria og mødelokaler.

I vinterhalvåret mulighed for masser af træningstimer i svømmehallen i week-ends.

Indhent tilbud.

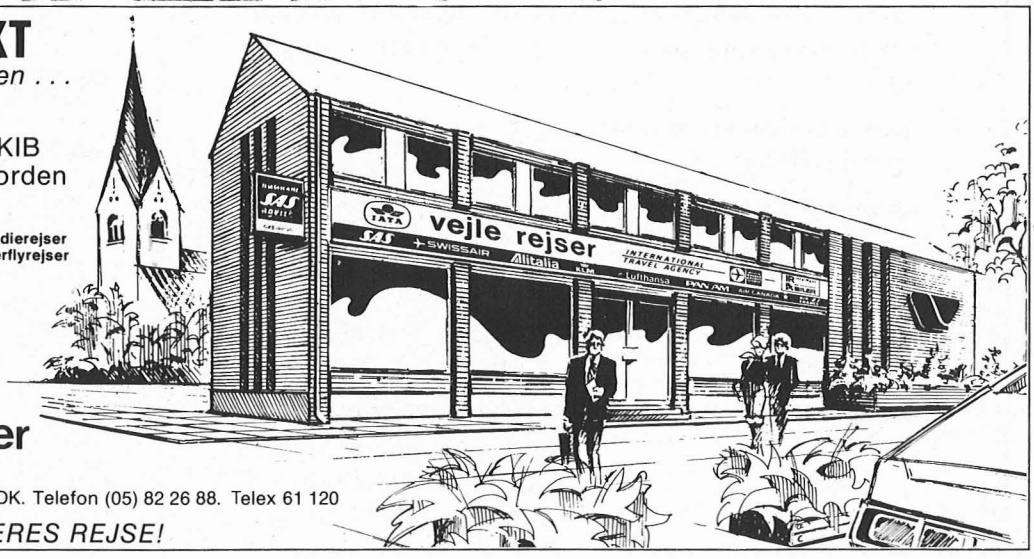
HIRTSHALS HALLEN
Kaj Norring
Tlf. (08) 94 20 82

DERES KONTAKT
til hele verden . . .

TAXA-FLYVNING
FLY . TOG . BUS . SKIB
AVIS - biludlejning jorden rundt

Ungdomsrejser Selskabsrejser Studierejser Erhvervsrejser Sportsrejser Charterflyrejser

- *Vi udsteder flybilletter*
- *til alle*
- *internationale flyruter -*



vejle rejser
AUT. REJSEBUREAU

Volmers Plads 4, 7100 Vejle DK. Telefon (05) 82 26 88. Telex 61 120

HER BEGYNDER DERES REJSE!

UKs springhold

1980 har været en meget stor sæson for UK 77 og træneren Jan Knudsen. Afslutningen på DM blev 4 gange bronze til Christina Knudsen, Maribo, men der er mange andre talenter i UK 77 end Christina, derfor bringer vi denne gang et billede af UKs springhold, der har opgjort sæsonens høst, hvorfor de vundne pokaler og medaljer er med på billedet, der viser følgende: Fra oven ses, fra højre mod venstre, Thomas Feier, Jan Knudsen, Ditlev Schultz, Steffen Bentsen, Annette Jacobsen, Hanne Ragn-Hansen, forneden: Jeanette Rasmussen, Tine Hansen, Christina Knudsen, Linda Rasmussen og Michael Sørensen.

Svømning

Atter har en ny rekord set dagens lys, og det var endda een af de gamle, nemlig 4x50 m fri svømning for herrer på langbane, der denne gang blev forbedret, den gamle rekord var helt fra 1965, og havde på holdet den gang Nakskovs træner, Per Jacobsen. Rekorden blev sat i Odense den 8. november ved unionsmatchen og blev nu på 1.46.5, det var kun 1/10 sek. fra den danske rekord, som Ålborg har. - De 4 herrer var Søren Østberg, Niels J. Larsen, Jens Schjelde og Michael Jensen. SUS klarede sig iøvrigt godt med en 4. plads, der gav 186 points, medens Fyn, der havde lovet os »klø« denne gang, fik 168 points, JSU vandt med 458,5 points og overraskende slog KSU Sjælland med 407,5 mod SSU's 400 points. I matchen fik Charlotte Brusen, SNF, en 1. plads i 100 m rygsvømning med 1.09.8 og endelig revanche mod sin evige rival Gerd Lauersen, Skovbakken. Dette fine resultat gav Charlotte en meget fortjent landsholdsplads mod Norge. Alle svømmere og ledere ønsker Charlotte hjertelig til lykke med denne udtagelse, er der nogen, der fortjener det, så er det dig. SUS fik 2 andre på landsholdet, nemlig Søren Østberg og Niels J. Larsen, Nakskov, medens Søren var ventet, så har Niels J. slidt lige så meget for at komme på 4x200 m holdet, derfor var glæden stor, da udtagelsen forelå, så vi ønsker også dig hjertelig til lykke. Niels Jørgen fik ved unionsmatchen en 2. plads i 200 m fri svømning med 2.02.6, kun slået af den danske mester Ole Johansen, Albertslund. Søren Østberg fik to andenpladser i 100 m og 200 m butterfly.

Lars Bo Hansen, SNF, gjorde det også godt, han fik 1.07.1 i 100 m rygsvømning, og dette gav ham sølvdelfin med sløjfe, desuden fik vi en junior-rekord i 400 m medley ved Jan Friis Larsen med 5.17.1.

Søren Østberg på Europaranglisten

I sidste nr. af Svømmesport meddeler Søren Korbo, at Lene Vitus er kommet på Europa-listen i 50 m sprint, men vi kan også være med her i vor union, vi har nemlig fået Søren Østberg med i 100 m butterfly på Speedos Rangliste, hvor de nævner de 25 bedste i Europa i alle discipliner. Søren kommer ind på en plads som nr. 22, og er den eneste herre fra Danmark, der er med, hos damerne er kun Susanne Nilsson med, så det er virkelig flot.

Rekordliste

Unionens rekordudvalg har lige udsendt unionens rekordliste. Vi bringer denne gang pigernes rekorder på kortbane, næste gang skal vi få plads til herrernes og senere junior-rekorderne:

100 m fri svømning	Kirsten Poulsen, Herakles	1.01.2 - 26/3 -77
200 m fri svømning	Kirsten Poulsen, Herakles	2.13.0 - 17/4 -77
400 m fri svømning	Helle Nielsen, Herakles	4.42.2 - 17/4 -78
800 m fri svømning	Kirsten Poulsen, Herakles	9.41.1 - 11/3 -77
1500 m fri svømning	Helle Nielsen, Herakles	18.33.2 - 13/6 -78
100 m brystsvømning	Annette Bøgsted, Nakskov	1.18.7 - 30/4 -77
200 m brystsvømning	Annette Bøgsted, Nakskov	2.50.9 - 22/1 -78
100 m butterfly	Helle Nielsen, Herakles	1.10.0 - 19/5 -79
200 m butterfly	Helle Nielsen, Herakles	2.31.82 - 22/4 -78
100 m rygsvømning	Charlotte Brusen, S.N.F.	1.08.52 - 15/3 -80
200 m rygsvømning	Charlotte Brusen, Herakles	2.25.93 - 29/4 -79
200 m medley	Kirsten Poulsen, Herakles	2.30.9 - 15/5 -79
400 m medley	Kirsten Poulsen, Herakles	5.19.3 - 3/5 -78
4x 50 m holdmedley	Herakles	2.16.5 - 14/6 - 77
4x100 m holdmedley	Svømmekl. Nyk. F.	4.50.8 - 3/8 -80
4x 50 m fri svømning	Svømmekl. Nyk. F.	2.00.8 - 28/10-79
4x100 m fri svømning	Herakles	4.19.45 - 23/4 -78
10x 50 m fri svømning	Herakles	5.23.1 - 21/4 -76

Hermed en opfordring til den nuværende elite om at slette de gamle rekorder. Hos herrerne er næsten samtlige rekorder fra 1980.

arena
Leverandør til DSLF

SUS nyt
Redaktion: Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

Søren B-kandidat i D.O.K.

D.O.K. er allerede begyndt at forberede OL 1984 i Los Angeles, og det første de har gjort i svømning er, at opstille en kandidat-liste med A, B og C kandidater. A er lig med verdenseliten, og her er kun Susanne Nilsson placeret, B er lig med Europa-eliten, og her er Charlotte Petersen, Albertslund, og Søren Østberg, Nakskov, placeret. C er lig med unge talenter, man venter sig meget af, og her er Bjarne Kragh, Thisted, Mette Christensen, Ålborg, og Peter Rohde, Hermes, placeret. Dette betyder, at Søren kan få hjælp fra D.O.K. til træningslejr og store stævner, som forberedelse til OL.

Søren til Puerto Rico i juleferien

Sørens placering som B kandidat har allerede givet ham den første mulighed for en stor oplevelse, idet det er lykkedes for NSK ved hjælp af klubbens træner, SUS og ikke mindst unionens svømmeleder og DSLF's generalsekretær, at få Søren i træningslejr i juleferien på Puerto Rico sammen med svenske klubber, der via forbundet arrangerer en træningslejr med den svenske elite under Lars Erik Paulssons ledelse, så her er virkelig noget for Søren at arbejde hen imod.

Synkro

Unionen havde 3 deltagere på B landsholdet ved de nordiske mesterskaber i Oslo. Gitte Siedentoft var egentlig »kun« reserve, men ved et afbud fra Lisbeth, SNF, fik Gitte sin store chance i solo-konkurrencen, og hun gjorde det så godt, at hun vandt solo-konkurrencen i B rækken med 117,65, en norsk pige besatte 2. pladsen med 114,65 points.

I duet var Elisabeth Van der Ploeg og Pia Nielsen, SNF, reserver, men fik dog lov til at deltage uden for konkurrence, og de opnåede så godt et resultat som 116 points, og det ville have givet dem en 2. plads i konkurrencen. Sammenlagt vandt Danmark B rækken.

Planlægnings-konferencen 1980

Af Poul Johansen

I sidste nummer af bladet blev det nævnt, at der var nogle kildne spørgsmål, som skulle besvares den 9. november på planlægnings-konferencen. Forudanelserne kom til at holde stik, idet specielt tre ting gav anledning til megen diskussion blandt konferencens 124 deltagere. Det var kravtider til SM-B, udvidelse eller ikke af C-turneringen og tilsendelse af startkort efter seneste dato i turneringsmatcher. Men lad mig tage tingene i den rækkefølge, de blev fremlagt i plenum.

Udspringsgruppen havde diskuteret pokalstævner, indhold og placering i kalenderen. Det første stævne skal allerede finde sted den 25. januar i Haslev. På grund af udviklingen, er der allerede blevet en gruppe springere, som ikke kan deltage i pokalstævnerne, da de er blevet for dygtige, og dem vil man lave sølvnåls-stævner for specielt. Iøvrigt var man meget glade for de kurser, der er iværksat og gav udtryk for, at de ville give endnu et skub fremad.

Vandpolo. Der vil blive iværksat en junior-turnering og evt. et mesterskab således, at man evt. kan stille hold til DM. Desuden arbejder man meget med drengemesterskaber, hvis der kan stilles tilstrækkeligt med hold til noget sådant. Det blev nævnt, at der er et stort kursusbehov, som det vil blive forsøgt at dække.

Syncro er begyndt at gøre sig gældende flere steder. Gruppen stillede som forslag, at klubberne skulle indlægge cyncro i programmerne. Dette ville bl.a. betyde, at syncro-pigerne ville blive mere scenevante, når de skal dyste med andre. Samarbejdet med KSU i syncro vil blive intensiveret vedr. kursus og fælles mesterskaber på det niveau, vore piger befinder sig p.t. Gruppen opfordrede klubberne til at sende deres syncro-hold ud til stævner for at se og lære, og som det er nævnt tidligere indlæg syncro ved nogle af turneringsstævnerne.

De resterende deltagere i konferencen var inddelt i otte grupper, der nok var grupperet efter turneringsniveau i styrke i turneringen, men alligevel havde spørgsmål, der lignede hinanden. Skal der tages kronologisk fat på de svar/spørgsmål, man var nået til i gruppearbejdet, blev det nok for meget. Jeg vil derfor nævne hovedpunkterne, og dermed besvare spørgsmålene i indledningen.

Hvis DLSF flytter DAN-CUP frem anbefalede hovedparten, at man afviklede Sjælands Cup i januar måned i stedet for. Det blev endvidere nævnt, at man fra svømmeudvalget skulle sende en foreløbig turneringsplan allerede i december således, at at klubberne noget tidligere kunne komme igang med turneringen. Flere gav udtryk for, at man for ofte kom for sent igang, hvks alle skulle vente på, at program 1981 blev tilsendt. I samme omgang var man tilfreds med, at der i fremtiden kan blive automatisk tilmelding til de forskellige turneringers rækker.

Når talen var på turneringerne, var det specielt en påtænkt udvidelse af C-rækken. Debatten om det punkt blev om ikke hed, så dog meget kategorisk fra C-rækkeklubberne. De ønskede ikke en udvidelse, så andre klubbers 3. hold kunne deltage der. Andre gav udtryk for, at de savnede noget for en bestemt gruppe svømmere, gerne med et sværere program end C-rækkens. Det har på et senere svømmeudvalgsmøde resulteret i, at der indbydes til en ny C-række med et program på ca. 16 løb. Den nuværende C-række skal i det nye år døbes om til D-række. Af hensyn til transportudgifterne fik bestyrelsen i pålæg at gruppere klubberne så områdevis, som det nu er muligt.

Omtrent samme problematik var fremme med MINI-turneringen. Enkelte var for, at man genoptog ideen som den var udtænkt af Svømmeklubben STEVNS, mens andre fastholdt det program, SSU havde sat i program 1980. Begrundelsen var og er, at der gerne måtte være en lidt større udfordring til de små svømmere. Det skal i samme forbindelse tilføjes, at kan man f.eks. ikke stille flysvømmere i et eller to løb, ja, så kan de også det uden at det skal gå ud over stævnet. Klart at points mistet i løb, hvor man ikke stiller svømmere. Grupperne var enige om, at den tættere områdeinddeling som var nævnt under C-rækken, skulle gælde også i MINI-turneringen.

SM-B. Samtlige grupper ville have indført en bundgrænse til dette »mesterskab«. Hvor den skal være, kunne der ikke helt gives anvisning på, men der var enighed blandt grupperne, at man ikke skulle søge et »mesterskab«, hvor end ikke bronzenålen var opnået inden stævnet. Til den ende kunne der henvises til de bronze/sølvnåls-stævner, der var fordelt hele året. Michael Andersen, Herfølge, var betænkelig ved den udvikling, idet han mente, det ville være svært at motivere for sommersvømning, hvis ikke denne kategori havde »noget at se frem til«. På svømmeudvalgsmødet nogle dage senere besluttede udvalget at indstille til bestyrelsen, at sølvnåls-tid eller 14—15 bedste tid opnået i 1980. Det skal tilføjes, at det f.eks. vil betyde, at hvis samme antal overføres til 1981, vil der kunne blive 493 starter, mens der vil blive »skåret« 190 fra ved denne foranstaltning. I 100 m fri vil det betyde, at 35 herrer af 57, og 27 damer af 61 kan deltage. Mon ikke det er en passende størrelse til et mesterskab?

Ønsket om 200 m fri og 400 m indv. medley vil blive forsøgt indpasset i SJM/UM, men svømmeudvalget kunne ikke gå ind for, at man skulle gøre dette på bekostning af 800 m og 1500 m fri. Skal disse discipliner fremmes, må de også have en reel chance for at blive honoreret på lige fod med andre løb, selvom der skulle komme nogle heats, hvor tidsforbruget er stort.

Inden planlægningskonferencen havde klubberne fået tilsendt spørgsmål til besvarelse og bearbejdning hjemme således, at man kunne behandle dem seriøst i gruppearbejdet. Et af spørgsmålene, som var stillet, lød: Hvad gør man ved de klubber, som sender startkort for sent til turneringsstævnerne?

Der var ingen tvivl om, at alle anså dette for sjusk og manglende planlægning af den eller de, der havde ansvaret i klubberne. Den klub, som skulle arrangere turneringsmatchen, stod altid med problemet. Men hvordan det skulle løses, kom der ingen patentløsning på. Bestyrelsen havde det håb, at efterhånden som alle arrangerede turneringsmatcher og selv oplevede kalamiteten ved for sent tilsendte startkort, ja, så ville problemet efterhånden dø ud. Men det er åbenbart ikke tilfældet. En foreløbig konklusion på dette må blive, at den klub, som ikke overholder tidsfristen, må tage til takke med et løbsprogram den dag, stævnet skal afvikles. Med andre ord, den arrangerende klub laver programmet med tomme pladser, sender ikke programmet til gæstende klub som ellers er kotume. Her kan tilføjes, da det ligeledes er et generelt ønske, at gæstende klub anvender unionens tilmeldingsseddel og påfører denne, hvor mange ledere/officials, der er med, og hvilke opgaver, disse evt. kan påtage sig; samt opgivelse af en kontaktadresse.

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

arena

Leverandør til DSLF

Hvor meget skal en »fremmed overdommer« have for sin ulejlighed, når der rekvireres til turneringsstævnerne? Gruppernes drøftelser resulterede i, at man anbefaldede både kr. 1,- og 0,84 kr. pr. kørt km. Ved en foruddiskontering af prisudviklingen, vil unionens svømmeudvalg indstille til bestyrelsen, at prisen sættes til kr. 1,- for året 1981.

Hvem skal arrangere »skæg og ballade-stævner«, old boys-stævner og andre former, der både kan hygge og give lidt konkurrence uden pointjageri, som i de etablerede stævner? Flere ordførere kunne henvise til en områdedeling af spørgsmålet, men hvem, der skal organisere det, kunne der ikke opnås enighed om. Enkelte mente, som foreslået af unionen, at forslag til sådanne stævner kan optages i unionsprogrammet, men administreret af klubberne selv. Jeg mener, det endte med, at initiativet til stævner i den retning bør komme fra de klubber, der har mod på at arrangere noget sådant.

Ingen gav udtryk for, at holdkapstævnerne skal nedlægges. Tilslutningen i 1980 havde desuden været fin, så det var egentlig svar nok. Der var ligeledes enighed i spørgsmålet om udadvendte stævners omfang i det kommende år. En foreslog endog, at SSU skulle søge at deltage i Stavangerstævnet! Forslagsstilleren kunne oplyse, at det var et godt stævne af passende kvalitet. Hertil kunne svømmelederen svare, at budgettet for 1981 var lagt, og der er ikke plads til at tage til Stavanger, men vil indgå i det følgende års rejsemål.

Et forslag om træningssamlinger for B-række-klubber blev positivt modtaget. Hvad det kan blive til i 1981, får vi så se, da oplægget i 1980 tildels faldt fra hinanden p.g.a. manglende tilslutning.

Kursusudvalget havde et tilbud til klubberne på Gerlev Idrætshøjskole, idet en række trænerkurser skal afvikles der i 1981 og der er brug for »kaniner« i visse perioder af kurserne. Følgende weekender kunne tilbydes: 28.—29./3., 4.—5./4., 25.—26./4., 2.—3./5., 19.—20./9. og 26.—27./9. for ankomst lørdag formiddag og afrejse søndag eftermiddag, for en pris af 165,- incl. alle måltider og overnatning. (Kan skæres ned til kr. 130,-, hvis man selv har frokost med lørdag).

Antal 20—25 svømmere med tilhørende ledere/træner. Udover den bundne tid for kurserne, er tiden til rådighed som man selv vil. Kontakt Per Dyrlev, 02 - 89 24 78, hvis nogen af læserne har interesse i et sådant arrangement.

Det sidste punkt, som var på tapetet, var spørgsmålet til mester- og A-række-klubberne om fælles træningslejr efter SM og 14 dage frem for DM-kandidater i Linz i Østrig i 1981. Antal, ca. 50 svømmere og ledere/trænere, pris pr. deltager ca. kr. 2.000,-. De implicerede kunne støtte ideen, men mente, at unionen havde været for sent ude med meddelelsen.

SIM 1981

Fredag den 13. febr. kl. 19,00 — direkte finaler.

	Kravtid
1. 200 m fri herrer	2.15
2. 200 m fri damer	2.23
3. 400 m indv. medley herrer	5.46
4. 400 m indv. medley da,er	5.50
5. 1500 m fri herrer	19.37
6. 800 m fri damer	10.37

Pause 15 minutter

7. 4x100 m fri herrer	4.12

Lørdag den 14. febr. kl. 10,00 — indledende heats.

8. 400 m fri damer	5.10
9. 400 m fri herrer	4.45
10. 200 m butterfly damer	2.59
11. 200 m butterfly herrer	2.50
12. 100 m rygsv. damer	1.18
13. 100 m rygsv. herrer	1.13
14. 100 m brystsv. damer	1.27
15. 100 m brystsv. herrer	1.19
16. 200 m indv. medley damer	2.45
17. 200 m indv. medley herrer	2.34

Pause 15 minutter.

18. 4x100 m holdmedley damer	5.20 svageste heats
19. 4x100 m holdmedley herrer	4.50 svageste tid

Lørdag den 14. febr. kl. 16.00 — finaler.

Finaler i løb 8-17 og stærkeste heats i løb 18 og 19.

Søndag den 15. febr. kl. 9.30 — indledende heats.

20. 100 m fri damer	1.06
21. 100 m fri herrer	1.00
22. 200 m brystsv. damer	3.08
23. 200 m brystsv. herrer	2.52
24. 200 m rygsv. damer	2.50
25. 200 m rygsv. herrer	2.42
26. 100 m butterfly damer	1.15
27. 100 m butterfly herrer	1.09

Pause 15 minutter.

28. 4x100 m fri damer	4.40 svageste heats.
29. 4x200 m fri herrer	9.30 svageste heats.

Søndag den 15. febr. kl. 14.30 — finaler:

Finaler i løb 20-27 og stærkeste heats i løb 28 og 29.

Opvarmning 1 time før de nævnte tidspunkter.

Anmeldelse skal indsendes til Glostrup Svømme Klub senest den 27. januar 1981.

Generelle bestemmelser henvises til SSU program 1981.

arena
Leverandør til DSLF

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

Flere havde allerede entreret med egnede træningssteder i 1981. Jørgen Klarskov kunn eoplyse, at SSU i foråret 1980 havde tilskrevet tre—fire egnede steder, men ikke modtaget svar før i oktober måned, og det endda med megen møje og besvær. Ønsket havde været fremsat før, om unionen kunne lave noget tilsvarende, men først nu kunne det realiseres. Jørgen Klarskov beklagede, hvis det var kommet for sent, men håbede alligevel, at der blev tilslutning nok. I mellemtiden er tilmeldingslister tilsendt de klubber, der kan/har mulighed for at stille svømmere til arrangementet, idet kriteriet er, at vedkommende opfylder tidskravet til DM 1981.

Ovennævnte kortfattede referat skulle dække hovedlinjerne i de synspunkterne, som grupperne fremkom med. Der er knyttet enkelte kommentarer til noget af det, og jeg mener, at selvom enkelte mangler netop deres standpunkt, er tendenser generelt blevet nedskrevet og medtaget her. Og det fører til, at et personligt indtryk fra mig om planlægningskonferencen er det, at der måske skal tænkes i andre baner og metoder i fremtiden, for at få samme udbytte. Var det måske en idé at tage diskussionerne over en bredere forsamling, men i mindre grupperinger, såsom områdevis samling om nogle af emnerne? I så stor en forsamling, kan plenum meget nemt komme til at virke totalt spildt i sammenligning med den intensitet, der har hersket i gruppearbejdet? Hvis deltagerne er uenige/enige, håber jeg, de pågældende vil sige tltil på repræsentantskabsmødet den 10. februar 1981.

Kursuskontoret for region øst:

I meddelelse af 17/11 d.å., er der indsneget sig en fejl i den nye adresse, som skal være følgende:

Kursuskontor region øst
Ruth Jensen
Blytækkerporten 143 A, st.
2650 Hvidovre
Tlf. 01 - 49 97 05

JSUs træningslejr

Af Jytta Lykke

En nyskabelse? Nej — Men det er ca. 20 år siden man havde noget tilsvarende at tilbyde konkurrencesvømmerne i JSU.
»Genopstandelsen« skyldes Tommy Clausen, SGI, som ved områdemødet den 28. okt. 1979 mindedes »de gode gamle dage« — og opfordrede svømmeudvalget til at »starte op« noget lignende.
SVU nedsatte et træningslejrudvalg bestående af: Else og Richard Møller, Thisted — Karin og Poul Højbjerg, Ålborg og endelig Lissi og Tommy Clausen, SGI.
Dette var lidt »historie« om baggrunden for overskriften.

Der deltog 33 svømmere fra flg. klubber: Auning, Alheden, Horsens HGF, Ikast, Odder, S-68 Hjørring, Thisted og Struer i alderen 13-19 år.
Trænere: Winnie Milo, Horsens, Kirsten Frandsen, S-68 og Birgitta Jørgensen, Alheden. Ledende træner og instruktør: Thormod Holm, Ålborg. Kursusledere: Karin og Poul Højbjerg. Fra SVU: Jytta Lykke, Horsens.
Fredag mellem kl. 17 og 18 arriverede så en flok forventningsfulde svømmere, trænere og ledere til Horsens ny Vandrerhjem, beliggende »kun« 12 min. gang fra Svømmehallen. Efter indkvartering, aftensmad, velkomst og orientering begav vi os afsted til svømmehallen, hvor der var smidighedstræning fra kl. 19,30—19,45, og kl. 20,00 startede så svømmetræningen, lidt over kl. 22,00 begav vi os hjemad til aftenkaffe/the.
Det var en flok trætte svømmere som herefter gik til ro.
Lørdag morgen — Vækning kl. 6,00 — kl. 6,30 træning i Svømmehallen — hjem til morgenmad. — Sådan gik det slag i slag, afbrudt af teori, film for trænere og svømmere. Ind imellem blev der også tid til hvile, og det man med et »fint« ord kalder socialt samvær.
Søndag morgen sov man længe! Vækning kl. 8,00. Morgenmad, træning osv.-osv. Inden vi så os om, var det tid til afrejse og kl. 17,30 måtte vi, omend det var svært, tage afsked med hinanden.
Hvilket udbytte fik man så af denne første træningslejr?
Alle var enige om, at Thormod var uhyre inspirerende og charmerende i sin undervisning og væremåde. Undervisningen gik meget på »teknik«, som jo er meget vigtigt at beherske for, at de virkelig gode resultater opnås.
Karin og Pouls ledelse af kurset var helt i top. De ydre rammer var noget nær det ideelle (gode værelser, dejlig mad osv).
Lederne var enige om, at svømmerne var gode og værdige repræsentanter for deres sport. De var lærevillige og trænede uhyre seriøst.
Thormod gav udtryk for, at det ville være en fordel, hvis der havde været en træner med fra hver af de 10 klubber svømmerne repræsenterede. Hvilket nok er noget træningslejrudvalget må tage op til overvejelse.
Konklusion: Mange »roser« til træningslejrudvalget for et virkelig udbytterigt kursus fra deltagerne.
Man er blevet enige om at samle materiale til en scrapbog. To svømmere har lovet at nedfælde ros og ris, og sende det til undertegnede. Trænerne har ligeledes lovet at give deres bidrag hertil. Og skulle der være flere svømmere som efter nærmere omtanke ønsker at komme med evt. kommentarer, skal I være velkomne til det.
Adr. er: Topasvej 9, 8700 Horsens. (tlf. 05 - 62 54 23).
Materialet vil indgå i scrapbogen og danne grundlag for evt. afholdelse af lignende træningslejre i fremtiden.
Hvad vi, der fik lov til at være med til denne »første«, meget håber vil blive en realitet.

Deltagerne i JSUs træningslejr.

STØRSTE UDVALG I
SPORTSPRÆMIER
MEDALJER - PLAKETTER - POKALER
FADE - STATUETTER
DRAGTMÆRKER - VIMPLER - EMBLEMER
FORLANG KATALOG
DEKI SPORTSPRÆMIER
ROSKILDEVEJ 327 - 2610 RØDOVRE
TELEFON (01) 70 24 00

JSU nyt

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03